



JOHN DEERE

Product Services Information

INSTALLATION INSTRUCTIONS

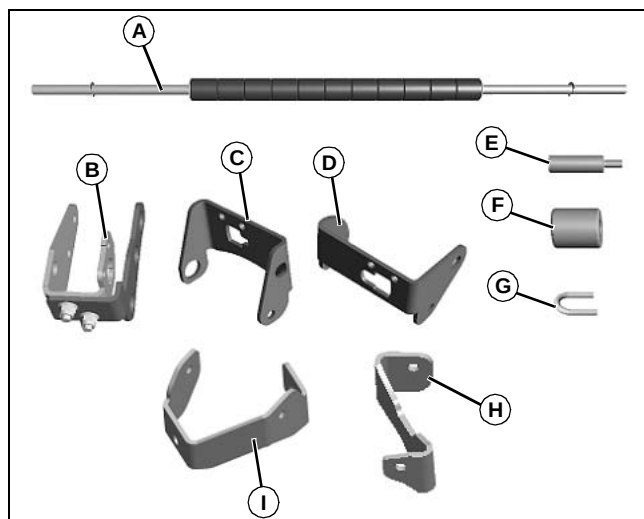
(Includes English, French, German, Spanish and Italian)



JOHN DEERE

STRIPING ROLLER KIT

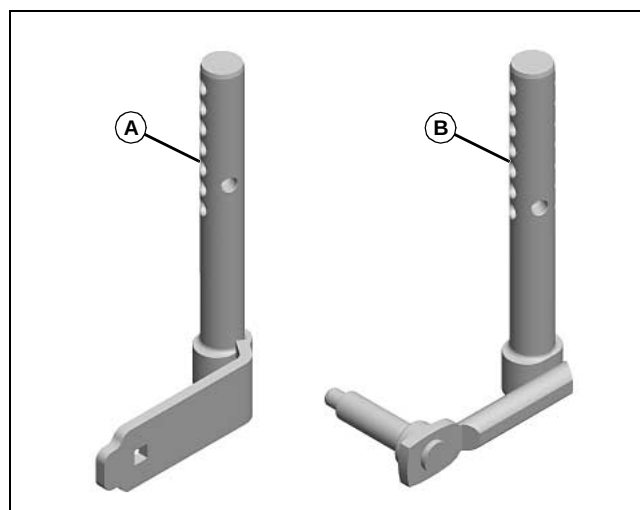
Parts in Kit



MX46230

Qty.	Description
4	Locknut, M8
9	Washer, Flat, M10.5x20 OD
11	Washer, Flat, 21/32 x 1 in. OD

Additional Components Required



MX40547

Picture Note: Early version (A) and current version (B) left rear gage wheel post for 54 and 62 inch mower decks.

54 and 62 inch mower decks equipped with early version left rear gage wheel posts (A) will have to order the current version post, AM137264 (B), for use with this kit.

Mower deck serial numbers affected by this requirement are:

- 54 inch mower decks with serial numbers from 040001 to 090000.
- 62 inch mower decks with serial numbers from 040001 to 100000.

Parking Safely

1. Stop machine on a level surface, not on a slope.
2. Disengage mower blades or any other attachments.
3. Lower attachments to the ground.
4. Lock the park brake.

Qty.	Description
1	Shaft, Main (with assembled center roller section) (A)
1	Bracket Assembly, Right (all decks) (prior to 2010) (B)
1	Bracket, Left (60 in. deck) (prior to 2010) (C)
1	Bracket, Left (54, 62 in. decks) (prior to 2010) (D)
2	Shaft, Extension (60 in. deck - one used, 62 in. deck - two used) (E)
6	Roller (in addition to assembled center section - quantity used varies with deck) (F)
2	U-Bolt, M8 (G)
1	Bracket, Right (60 in. deck) (2010 and up) (H)
1	Bracket, Left (60 in. deck) (2010 and up) (I)
2	Bolt, Flange, M10x30
12	Washer, Flat, M23x39 OD

5. Stop the engine.
6. Remove the key.
7. Wait for engine and all moving parts to stop before you leave the operator's seat.
8. Close fuel shut-off valve, if your machine is equipped.
9. Disconnect the negative battery cable or remove the spark plug wire(s) (for gasoline engines) before servicing the machine.

Prepare Machine

1. Remove mower deck from machine. Refer to mower deck operator's manual for procedure.
2. Remove both rear gage wheel assemblies from mower deck.

NOTE: *If 54 or 62 inch deck is equipped with an early version left rear gage wheel post, it will have to be replaced with the current version post (See "Additional Components Required"). In this case the gage wheel retaining nut is the only component that needs to be disassembled from the early version assembly for use with the kit.*

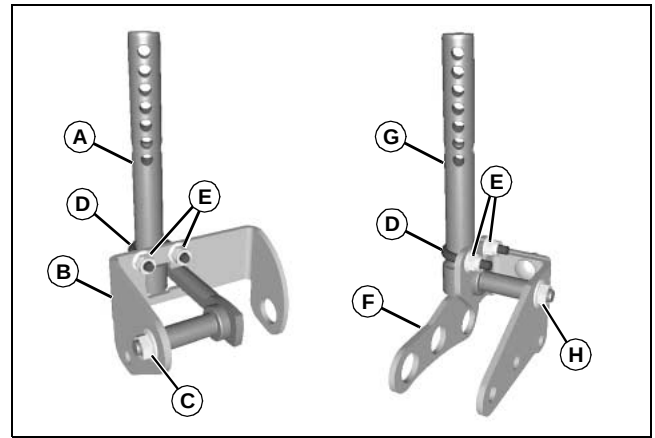
3. Remove the gage wheels from each of the assemblies, retaining the axle/post weldments and hardware for assembly with kit components. Save the gage wheels, as desired. They will not be used with this kit application.
4. Clean gage wheel posts which will be re-used to be free of dirt and rust before assembly to kit components. Post adjusting pins should also be cleaned before assembly.

Assemble Striping Roller Components

NOTE: *The main shaft assembly is a common component for all three deck combinations. The pre-assembled components are centered on the shaft, so either end can be designated left or right when assembling the kit.*

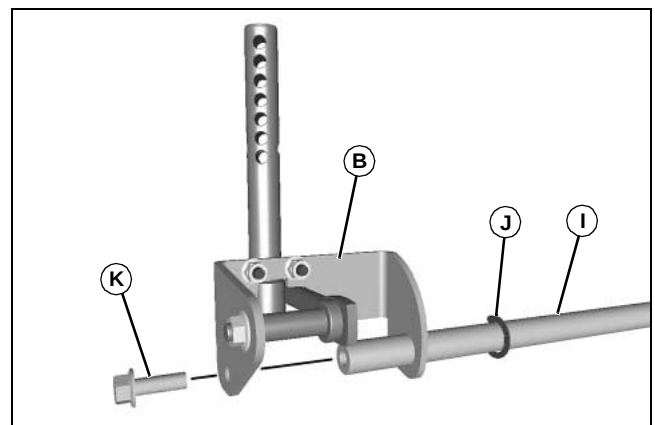
54 Inch Mower Deck

1. Place the main shaft assembly on a clean work surface.



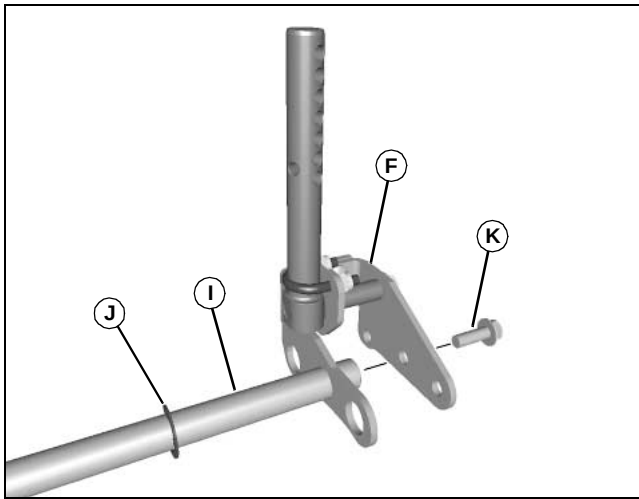
MX40548

2. Insert the axle end of the left rear gage wheel post (A) into the left side bracket (B) through an access hole in the base of the bracket. Manipulate the threaded end of the axle through a mounting hole in the side of the bracket, and secure with the flange nut (C) that originally secured the gage wheel, removed earlier.
3. Assemble a U-bolt (D) over the gage wheel post and through the bracket, securing at the inside of the bracket with two M8 locknuts (E). Tighten hardware.
4. Position the right side bracket assembly (F) with the three sets of holes to the bottom, and insert the axle of the right rear gage wheel post (G) through the upper set of holes in the bracket assembly. Secure at the outside with the flange nut (H) that originally secured the gage wheel, removed earlier.
5. Assemble a U-bolt (D) over the gage wheel post and through one side of the bracket, securing at the inside of the bracket with two M8 locknuts (E). Tighten hardware.



MX40549

6. Slide the left side bracket (B) and assembled gage post onto one end of the main shaft (I) toward the E-clip (J). Secure the bracket to the end of the main shaft with an M10x30 flange bolt (K). Do not fully tighten hardware.

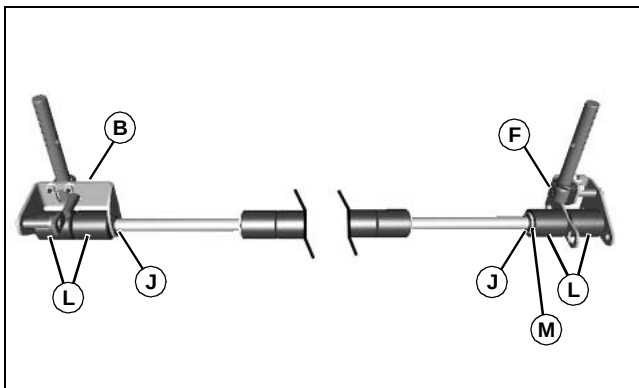


MX40550

7. Align the center of the three lower holes in the right side bracket (F) with the right end of the main shaft (I) and slide the bracket and assembled gage post onto the shaft toward the E-clip (J). Secure the bracket to the end of the main shaft with an M10x30 flange bolt (K). Do not fully tighten hardware.

8. Move the assembled shaft and brackets to the mower deck, and carefully try to install the gage posts in the deck weldments. Gage posts should move freely up and down in the mounting weldments if alignment is correct. If distance between the two posts is too short, M10.5x20 O.D. flat washers can be added between the ends of the main shaft and the inside of the brackets until fit is acceptable.

When fit is acceptable, remove shaft and brackets from mower deck.



MX40551

Picture Note: Shown with all end rollers in position.

9. With components still assembled and fit to length, check clearance between E-clip (J) and left side bracket (B). If clearance is excessive, M23x39 O.D. flat washers can be installed here as spacers.

10. Hold a roller (L) against the inside flange of the right side bracket (F) and check for clearance to the E-clip (J). One or more M23x39 flat washers (M) may be needed in this location as spacers. Note location and number of any spacer washers needed and disassemble side brackets from main shaft.

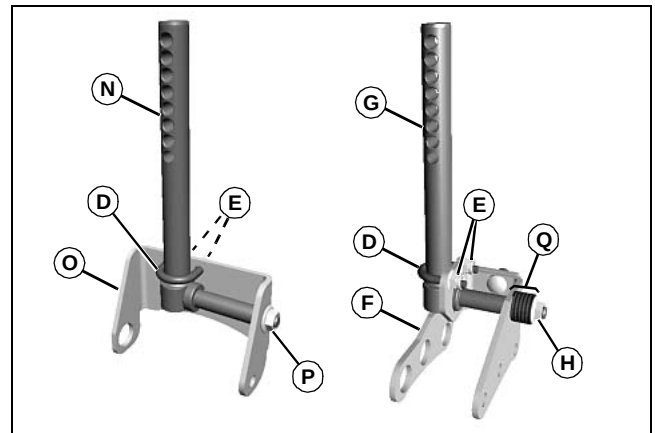
NOTE: Not all roller edges are bevelled. To avoid turf damage when turning sharply, the edges that are not bevelled should be positioned against another roller, if possible, and the bevelled edges to the outside or exposed end.

11. Install any spacer washers needed up against the E-clips (J) on each side of the main shaft, then install brackets (B) and (F) and rollers (L), including any other spacer washes, if added. Two rollers are used within the left side bracket and two rollers are used at the right side, one within the bracket and one between the bracket and the E-clip.

60 Inch Mower Deck (Prior to Model Year 2010)

NOTE: The center-to-center distance between gage post mounting weldments on 60 in. mower decks can be two different measurements, depending on when the deck was manufactured. The nominal measurement should be 1298.5 mm (51-1/8 in.). If the distance measures to be 1304.5 mm (51-3/8 in.), add additional spacer washers for proper fit. (See later assembly steps.)

1. Place the main shaft assembly on a clean work surface.



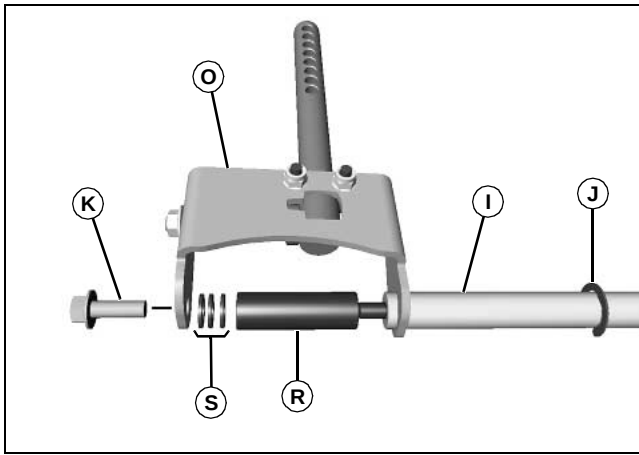
MX40552

2. Insert the axle end of the left rear gage wheel post (N) into the upper mounting hole of the left side bracket (O). Secure with the flange nut (P) that originally secured the gage wheel, removed earlier.

3. Assemble a U-bolt (D) over the gage wheel post and through the bracket, securing at the outside of the bracket with two M8 locknuts (E). Tighten hardware.

4. Position the right side bracket assembly (F) with the three sets of holes to the bottom, and insert the axle of the right rear gage wheel post (G) through the upper set of holes in the bracket assembly. Install eleven 21/32 x 1 in. O.D. flat washers (Q) over the end of the axle at the outside of the bracket and secure with the flange nut (H) that originally secured the gage wheel, removed earlier.

5. Assemble a U-bolt (D) over the gage wheel post and through one side of the bracket, securing at the inside of the bracket with two M8 locknuts (E). Tighten hardware.

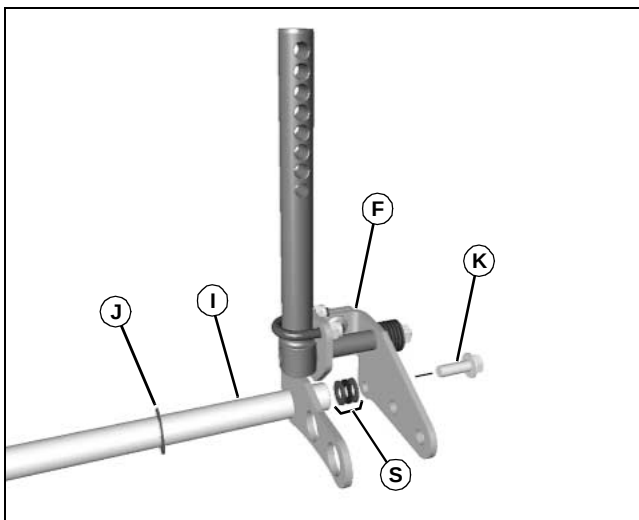


MX40553

6. Assemble an extension shaft (R) into the left end of the main shaft (I). Use of a thread-locking compound on the extension shaft threads is recommended. Tighten extension shaft securely.

NOTE: The left side bracket on the 60 in. deck is positioned to the rear of the main shaft, instead of between the main shaft and mower deck, unlike the other decks.

7. Slide the left side bracket (O) and assembled gage post over the extension shaft onto the main shaft toward the E-clip (J). Position three M10.5x20 O.D. flat washers (S) between the end of the extension shaft and the inside of the bracket, and install an M10x30 flange bolt (K) through the bracket and spacer washers into the extension shaft to secure. Do not fully tighten flange bolt.

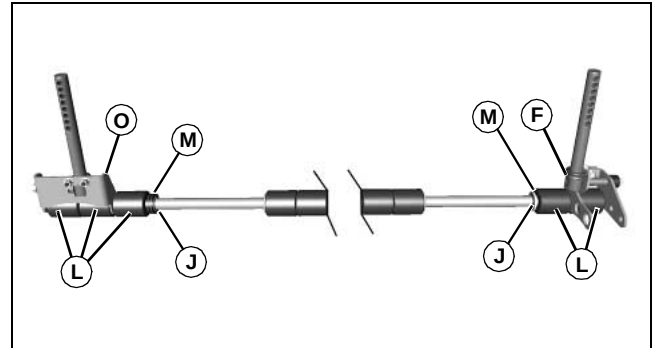


MX40554

8. Align the front most of the three lower holes in the right side bracket (F) with the right end of the main shaft (I) and slide the bracket and assembled gage post onto the shaft toward the E-clip (J). Position three M10.5x20 O.D. flat washers (S) between the end of the main shaft and the inside of the bracket, and install an M10x30 flange bolt (K) through the bracket and spacer washers into the main shaft to secure. Do not fully tighten flange bolt.

9. Move the assembled shaft and brackets to the mower deck, and carefully try to install the gage posts in the deck weldments. Gage posts should move freely up and down in the mounting weldments if alignment is correct. If distance between the two posts is incorrect, M10.5x20 O.D. flat washers (S) can be added or removed between the ends of the main or extension shaft and the inside of the brackets until fit is acceptable.

When fit is acceptable, remove shaft and brackets from mower deck.



MX40555

Picture Note: Shown with all end rollers in position.

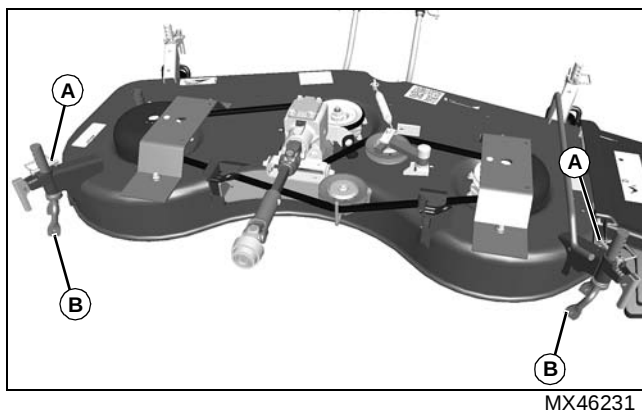
10. With components still assembled and fit to length, hold a roller (L) in position between the left side bracket (O) and the E-clip (J). Check clearance between E-clip and left side bracket (O) to see how many M23x39 O.D. flat washers (M) should be installed here as spacers. Five spacers would be a nominal starting point.

11. Hold a roller (L) against the inside flange of the right side bracket (F) and check for clearance to the E-clip (J). One or more M23x39 flat washers (M) may be needed in this location as spacers. Note location and number of any spacer washers needed and disassemble side brackets from main shaft.

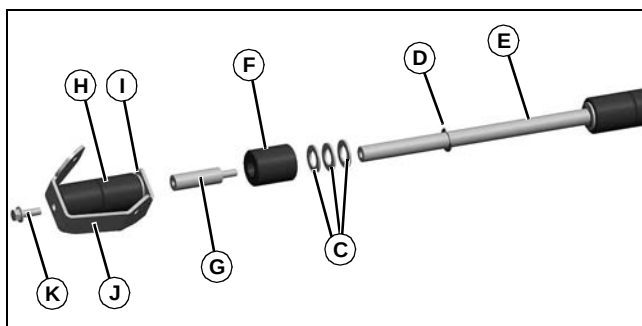
NOTE: Not all roller edges are bevelled. To avoid turf damage when turning sharply, the edges that are not bevelled should be positioned against another roller, if possible, and the bevelled edges to the outside or exposed end.

12. Install any spacer washers needed up against the E-clips (J) on each side of the main shaft, then install bracket assemblies (O) and (F) and rollers (L), and any other spacer washers used. Three rollers are used at the left side, two within the bracket and one between the bracket and E-clip. Two rollers are used at the right side, one within the bracket and one between the bracket and the E-clip.

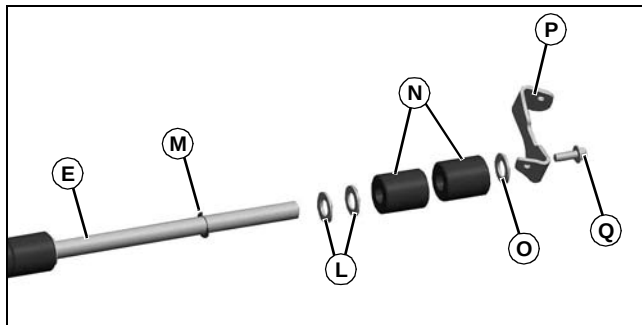
60 Inch Mower Deck (Model Year 2010 and Up)



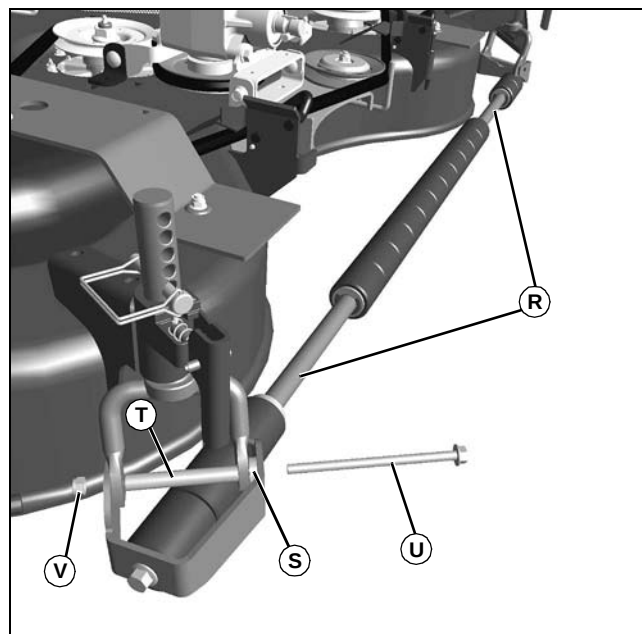
1. Remove locking pins (A), and switch gage wheel brackets (B). Move right side gage wheel bracket to left side and left side gage wheel bracket to right side, as shown. Install locking pins to secure position.



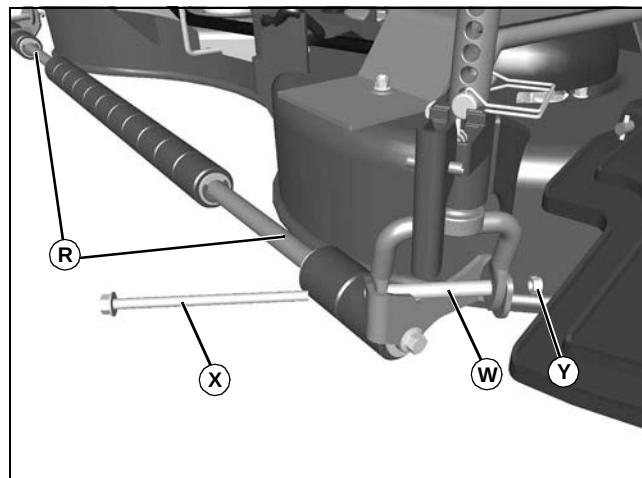
2. On left side, install three M23x39 OD flat washers (C) up to E-clip (D) on shaft (E).
3. Install roller (F) and shaft extension (G).
4. Install two rollers (H) and M23x39 OD flat washer (I) onto inside of left bracket (J), and install assembly onto shaft with M8x30 flange bolt (K).



5. On right side, install two M23x39 OD flat washers (L) up to E-clip (M) on shaft (E).
6. Install two rollers (N) and M23x39 OD flat washer (O).
7. Install right bracket (P) and install assembly onto shaft with M8x30 flange bolt (Q).



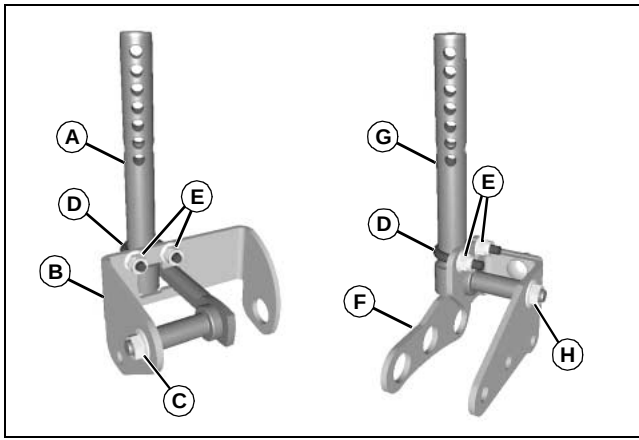
8. Install left side of roller assembly (R) onto rear of deck with M10.5x20 OD flat washer (S), gage wheel spacer (T), cap screw (U), and nut (V) (removed earlier from gage wheel).



9. Install right side of roller assembly (R) onto rear of deck with gage wheel spacer (W), cap screw (X), and nut (Y) (removed earlier from gage wheel).

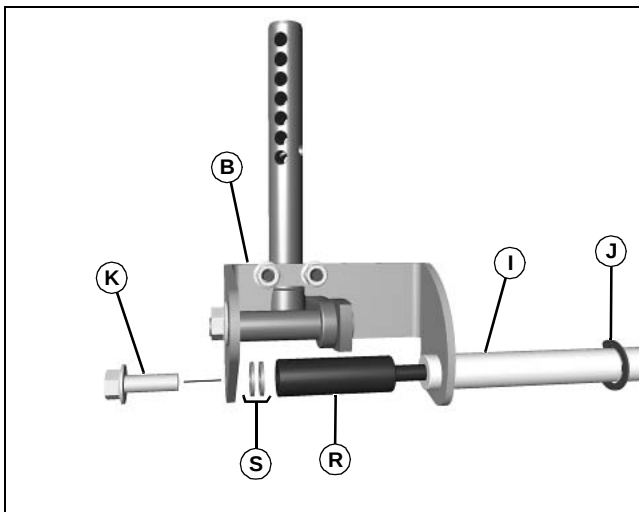
62 Inch Mower Deck

1. Place the main shaft assembly on a clean work surface.



MX40548

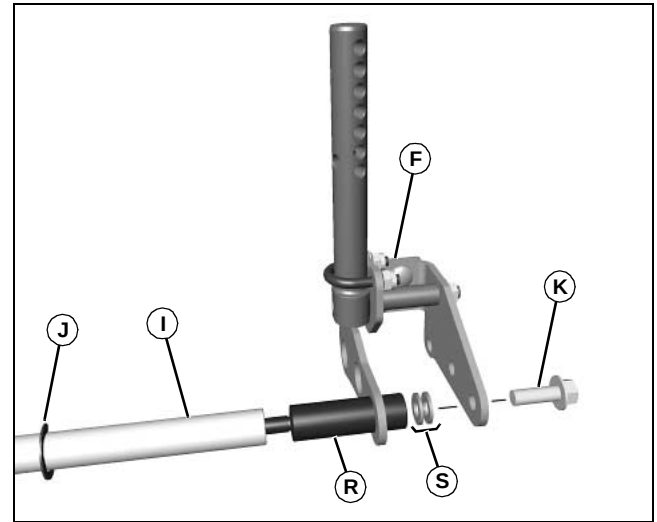
2. Insert the axle end of the left rear gage wheel post (A) into the left side bracket (B) through an access hole in the base of the bracket. Manipulate the threaded end of the axle through a mounting hole in the side of the bracket, and secure with the flange nut (C) that originally secured the gage wheel, removed earlier.
3. Assemble a U-bolt (D) over the gage wheel post and through the bracket, securing at the inside of the bracket with two M8 flange nuts (E). Tighten hardware.
4. Position the right side bracket assembly (F) with the three sets of holes to the bottom, and insert the axle of the right rear gage wheel post (G) through the upper set of holes in the bracket assembly. Secure at the outside with the flange nut (H) that originally secured the gage wheel, removed earlier.
5. Assemble a U-bolt (D) over the gage wheel post and through one side of the bracket, securing at the inside of the bracket with two M8 flange nuts (E). Tighten hardware.



MX40556

6. Assemble an extension shaft (R) into the left end of the main shaft (I). Use of a thread-locking compound on the extension shaft threads is recommended. Tighten extension shaft securely.
7. Slide the left side bracket (B) and assembled gage post

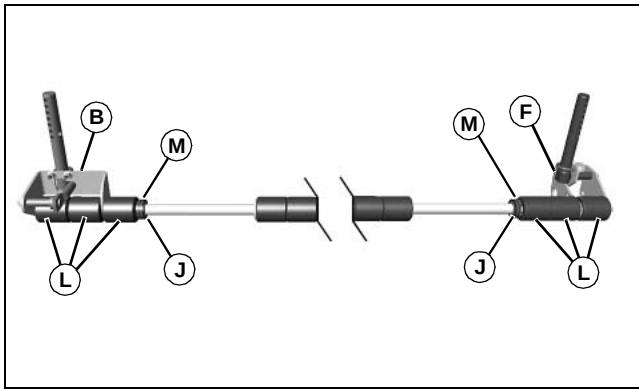
over the extension shaft onto the main shaft toward the E-clip (J). Position two M10.5x20 O.D. flat washers (S) between the end of the extension shaft and the inside of the bracket, and install an M10x30 flange bolt (K) through the bracket and spacer washers into the extension shaft to secure. Do not fully tighten flange bolt.



MX40584

8. Assemble an extension shaft (R) into the right end of the main shaft (I). Use of a thread-locking compound on the extension shaft threads is recommended. Tighten extension shaft securely.
9. Align the rear most of the three lower holes in the right side bracket (F) with the right end of the main shaft (I) and slide the bracket and assembled gage post over the extension shaft onto the main shaft toward the E-clip (J). Position two M10.5x20 O.D. flat washers (S) between the end of the extension shaft and the inside of the bracket, and install an M10x30 flange bolt (K) through the bracket and spacer washers into the extension shaft to secure. Do not fully tighten flange bolt.
10. Move the assembled shaft and brackets to the mower deck, and carefully try to install the gage posts in the deck weldments. Gage posts should move freely up and down in the mounting weldments if alignment is correct. If distance between the two posts is incorrect, M10.5x20 O.D. flat washers (S) can be added or removed between the ends of the extension shafts and the inside of the brackets until fit is acceptable.

When fit is acceptable, remove shaft and brackets from mower deck.



MX40585

Picture Note: Shown with all end rollers in position.

11. With components still assembled and fit to length, hold a roller (L) in position between the left side bracket (B) and the E-clip (J). Check clearance between E-clip and edge of the roller to see how many M23x39 O.D. flat washers (M) should be installed here as spacers. Five spacers would be a nominal starting point.

12. Hold two rollers (L) in position between the right side bracket (F) and the E-clip (J). Check clearance between E-clip (J) and edge of the inner roller to see how many M23x39 O.D. flat washers (M) should be installed here as spacers. Five spacers would be a nominal starting point. Note location and number of any spacer washers needed and disassemble side brackets from main shaft.

NOTE: Not all roller edges are bevelled. To avoid turf damage when turning sharply, the edges that are not bevelled should be positioned against another roller, if possible, and the bevelled edges to the outside or exposed end.

13. Install any spacer washers needed up against the E-clips (J) on each side of the main shaft, then install bracket assemblies (O) and (F) and rollers (L), and any other spacers used. Three rollers are used at the left side, two within the bracket and one between the bracket and E-clip. Three rollers are used at the right side, one within the bracket and two between the bracket and the E-clip.

Install Roller Kit

IMPORTANT: Avoid damage! When installing the Roller Kit on an All Wheel Steer machine with a 62 in. mower deck, the raised (transport) height should be limited to 4 inches by adjusting the rear draft frame stops or adjusting the rear lift links.

This will prevent the roller from contacting the rear tractor tires in transport during a "hard steer" if the rollers are set for a 1 in. cutting height.

Move the assembled roller shaft and brackets to the mower deck, insert the gage posts into the deck weldments in their normal positions and secure with the standard locking pins.

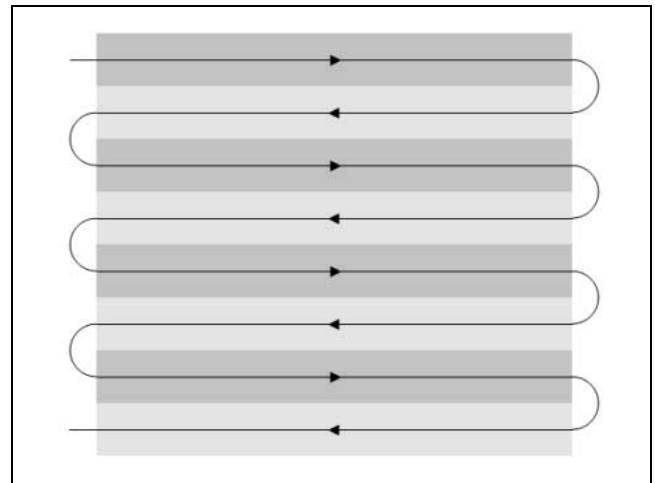
Nominal adjustment would be to use the same height adjusting holes on the gage posts for the roller kit as for the two front gage wheel posts.

Operation and Adjustment

Operation

- The Striping Roller Kit extends the capability of X700 models by providing a means to create cosmetic pattern effects on the lawn during the mowing process.
 - When properly adjusted, the roller bend the cut grass in the direction of travel. With proper planning, mowing patterns can create attractive "striping" or "checkered" effects, as sunlight reflects off of the grass, bent in different directions by alternating rows or crisscrossed designs.
- To accomplish this, mowing must be planned to alternate direction of mowing travel with each pass to create the most effective patterns.
- For best results, mowing height should be at least 2 in., and mowing direction should be alternated 90° (perpendicular) at each mowing, from the previous time. Removing grass clippings with a material collection system will also enhance the visual effect of any pattern.

To create a striped pattern:

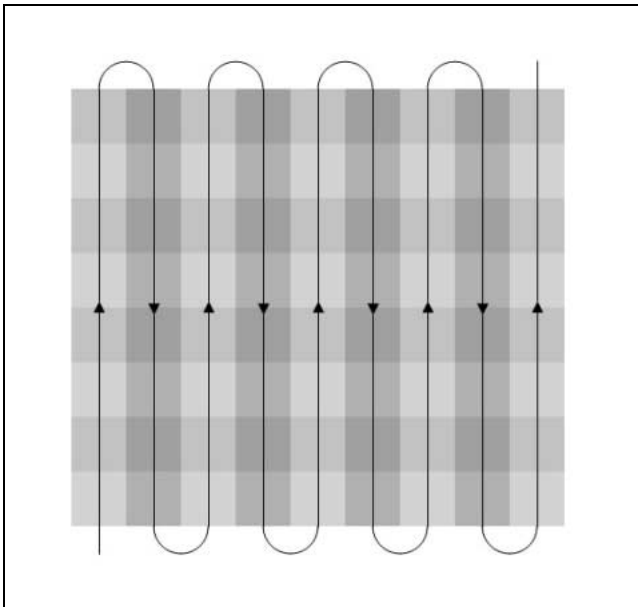


MX40542

Picture Note: Single striped pattern.

- Create a striped pattern by mowing in straight-line passes, alternating the direction of travel with each pass.

To create a checkered pattern:



MX40543

Picture Note: Two perpendicular striped patterns create a checkered effect.

- First create a striped pattern. Then complete the checkered pattern by creating another striped pattern perpendicular to the first one. The intersection of the two striped patterns creates a checkerboard effect.

Adjustment

- Determine desired grass height and adjust mower deck cutting height. The Striping Roller Kit works best with grass heights of 2 to 3-1/2 in. Mowing heights shorter than 2 in. do not allow adequate pattern creation.
- Lower mower deck to cutting height, then remove or disengage the two rear gage post locking pins and lower the roller shaft until the rollers touch the lawn surface. Raise the roller shaft until the next adjustment hole aligns, and install locking pins. Gage post pin hole used should be the same for both sides.



JOHN DEERE

Product Services Information

NOTICE DE MONTAGE

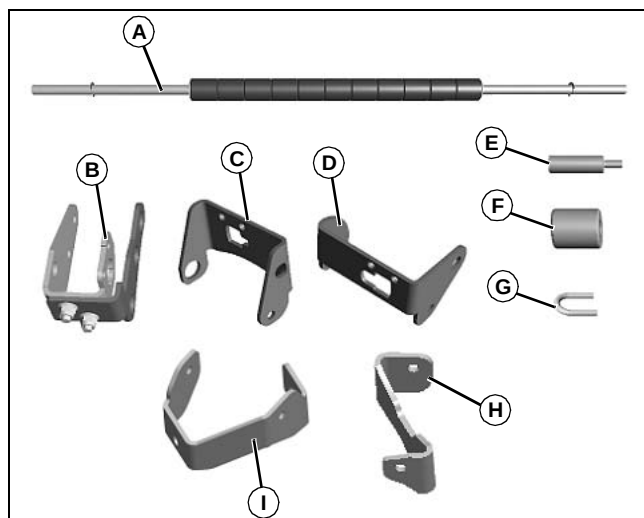
(Anglais, français, allemand, espagnol et italien)



JOHN DEERE

KIT DE ROULEAU DE MOTIF À BANDES

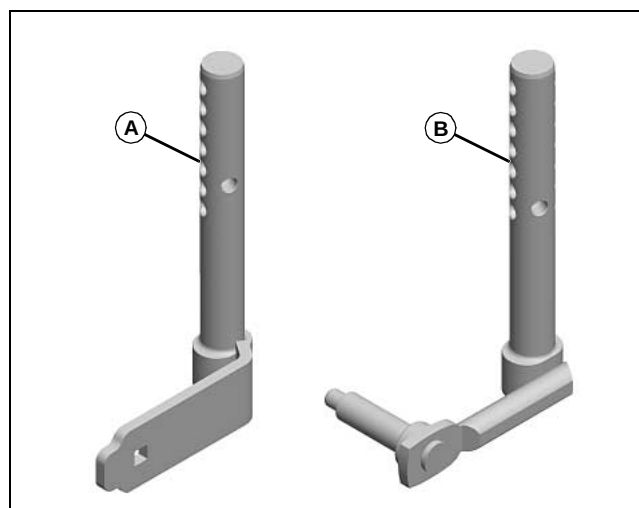
Contenu du kit



MX46230

Qté.	Description
1	Support gauche (carter de coupe de 60 pouces) (2010 et suivantes) (I)
2	Vis à embase M10 x 30
12	Rondelle plate de Ø ext. M23 x 39
4	Contre-écrou M8
9	Rondelle plate de Ø ext. M10,5 x 20
11	Rondelle plate de Ø ext. 21/32 x 1 po

Autres composants requis



MX40547

Photo : Modèle précédent (A) et modèle actuel (B) du montant de roulette arrière gauche pour carters de coupe de 54 et 62 pouces.

Les carters de coupe de 54 et 62 pouces équipés de l'ancien modèle de montant de roulette arrière gauche (A) devront être équipés du montant du nouveau modèle, AM137264 (B), disponible sur commande, pour pouvoir être utilisés en conjonction avec ce kit.

Les séries de carter de coupe concernées par cette obligation portent les numéros suivants :

- Carters de coupe de 54 pouces dont les numéros de série sont compris entre 040001 et 090000.
- Carters de coupe de 62 pouces dont les numéros de série sont compris entre 040001 et 100000.

Qté.	Description
1	Arbre principal (avec section du rouleau central prémonté) (A)
1	Support droit (tous les carters) (avant 2010) (B)
1	Support gauche (carter de coupe de 60 pouces) (avant 2010) (C)
1	Support gauche (carters de 54 et 62 pouces) (avant 2010) (D)
2	Arbre d'extension (carter de 60 pouces : une extension nécessaire, carter de 62 pouces : deux nécessaires) (E)
6	Rouleau (en supplément de la section centrale prémontée ; les quantités utilisées varient selon le modèle de carter) (F)
2	Étrier M8 (G)
1	Support droit (carter de coupe de 60 pouces) (2010 et suivantes) (H)

Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter la machine sur une surface plane et non pas sur un terrain en pente.
2. Désenclencher les lames de l'unité de coupe ou de tout autre outil.
3. Abaisser les outils au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.
6. Retirer la clé de contact.
7. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège de l'opérateur.
8. Fermer le robinet de carburant, si la machine en est équipée.
9. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le(s) câble(s) de la bougie (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer l'entretien de la machine.

Préparation de la machine

1. Déposer le carter de coupe de la machine. Se référer au livret d'entretien du carter de tonte pour la procédure.
2. Déposer les deux roulettes arrière du carter de coupe.

NOTE : Si le carter de 54 ou 62 pouces est équipé de l'ancien modèle de montant de roulette arrière, celui-ci devra être remplacé par le modèle actuel (voir « Autres composants requis »). Dans ce cas, l'écrou de roulette est le seul composant devant être démonté de l'ancien modèle pour utilisation avec ce kit.

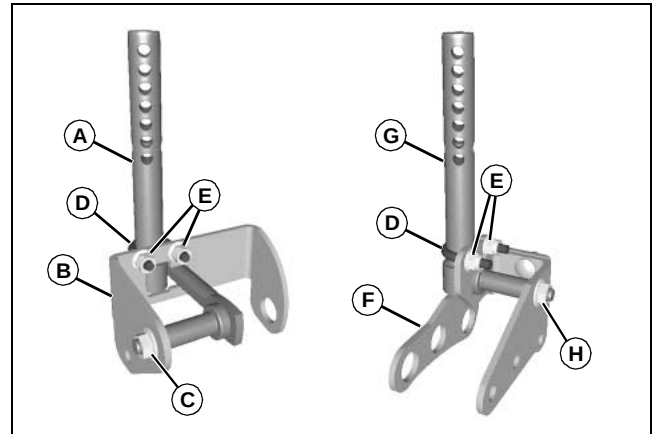
3. Démonter les roulettes de chaque structure, en mettant de côté les éléments de soudure essieu/montant et le matériel nécessaire pour le montage ultérieur avec les composants du kit. Garder les roulettes selon le besoin. Elles ne seront pas nécessaires pour utilisation avec cette application.
4. Nettoyer les montants de roulettes qui devront être réutilisés de manière à ce qu'ils ne présentent ni salissures, ni rouille au moment de leur montage sur les composants du kit. Les goupilles pour montants doivent également être nettoyées avant le montage.

Assemblage des composants du rouleau de motif à bandes

NOTE : L'arbre principal est un composant commun aux trois combinaisons de carters. Les composants prémontés sont centrés sur l'arbre ; chaque extrémité peut donc être dirigée vers la gauche ou vers la droite au moment de l'assemblage du kit.

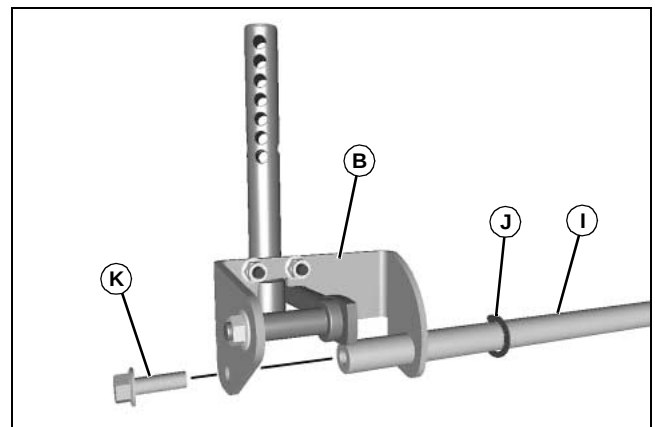
Carter de coupe de 54 pouces

1. Placer l'arbre principal sur une surface de travail propre.



MX40548

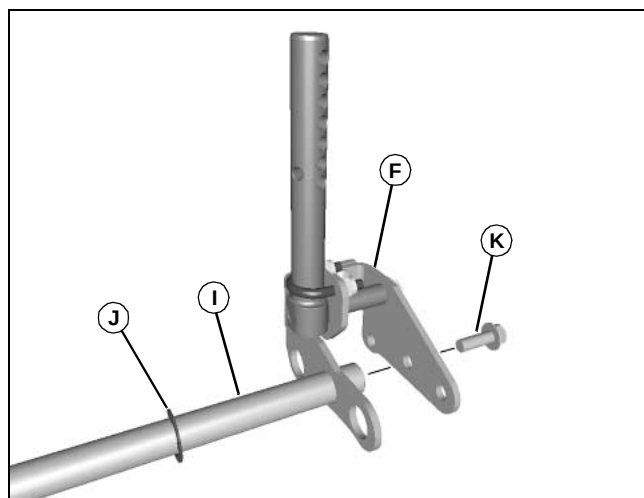
2. Insérer l'extrémité de l'essieu sur le montant de roulette arrière gauche (A) dans le support gauche (B) par un orifice d'accès situé à la base du support. Enfiler l'extrémité du filetage de l'essieu dans un orifice de montage situé sur le côté du support et le serrer à l'aide de l'écrou à embase (C) qui servait à l'origine à fixer la roulette, précédemment démontée.
3. Assembler un étrier (D) par-dessus le montant de la roulette et au travers du support, en le fixant sur l'intérieur du support à l'aide de deux contre-écrous M8 (E). Serrer la visserie.
4. Placer le support de droite (F) dont les trois groupes d'orifices se trouvent sur la partie inférieure et insérer l'essieu du montant de la roulette arrière droite (G) dans le groupe d'orifices supérieur du support. Fixer le tout sur la partie extérieure à l'aide de l'écrou à embase (H) ayant préalablement servi à la fixation de la roulette, démontée auparavant.
5. Assembler un étrier (D) par-dessus le montant de la roulette et au travers d'un côté du support, en le fixant sur l'intérieur du support à l'aide de deux contre-écrous M8 (E). Serrer la visserie.



MX40549

6. Faire coulisser le support gauche (B) et le montant de la roulette préalablement monté sur une extrémité de l'arbre

principal (I) en direction de l'attache en E (J). Fixer le support à l'extrémité de l'arbre principal à l'aide d'une vis à embase M10 x 30 (K). Ne pas serrer à fond la visserie.

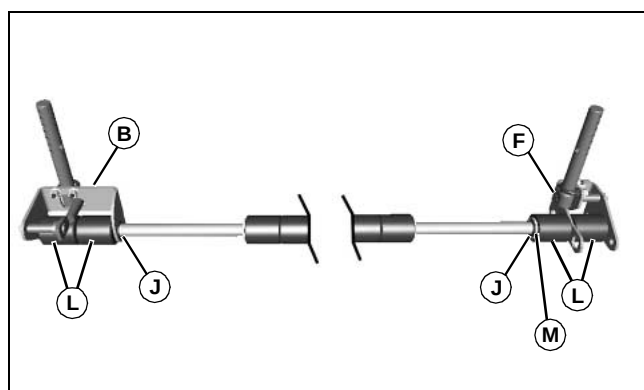


MX40550

7. Aligner le centre des trois orifices inférieurs dans le support de droite (F) avec l'extrémité droite de l'arbre principal (I) puis faire glisser le support et le montant de la roulette préalablement monté sur l'arbre en direction de l'attache en E (J). Fixer le support à l'extrémité de l'arbre principal à l'aide d'une vis à embase M10 x 30 (K). Ne pas serrer à fond la visserie.

8. Déplacer l'arbre et les supports préalablement assemblés sur le carter de coupe et essayer d'installer les montants de roulettes dans les ensembles soudés du carter. Les montants de roulettes doivent pouvoir se déplacer de haut en bas et vice-versa dans les ensembles soudés de montage si l'alignement est correct. Si la distance entre les deux montants est insuffisante, il est possible d'ajouter des rondelles plates de Ø ext. M10,5 x 20 entre les extrémités de l'arbre principal et l'intérieur des supports jusqu'à ce que tout soit bien en place.

Une fois le montage terminé, démonter l'arbre et les supports du carter de coupe.



MX40551

Photo : Illustré avec toutes les roulettes en position.

9. Les composants toujours assemblés et présentant la longueur nécessaire, vérifier la distance entre l'attache en

E (J) et le support gauche (B). Si la distance est trop élevée, des rondelles de Ø ext. M23 x 39 peuvent être installées en guise d'entretoises.

10. Maintenir un rouleau (L) contre l'embase intérieure du support de droite (F) et vérifier la distance avec l'attache en E (J). Une, voire plusieurs rondelles plates M23 x 39 (M) peuvent s'avérer nécessaires en guise d'entretoises. Prendre note de l'emplacement et du nombre de rondelles d'espacement nécessaires et démonter les supports latéraux de l'arbre principal.

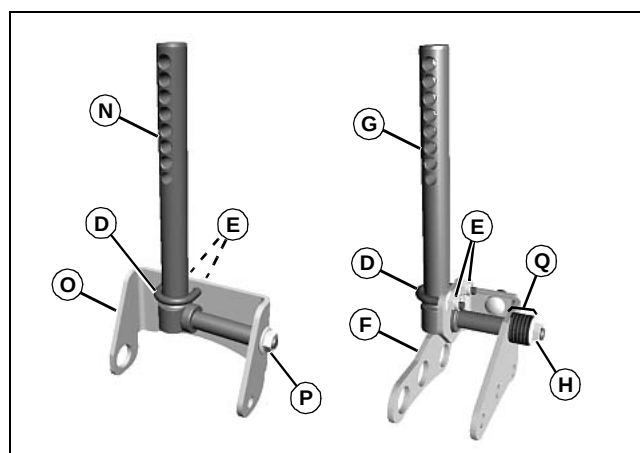
NOTE : Les bords des rouleaux ne sont pas tous chanfreinés. Afin d'éviter d'endommager le gazon lors de virages abrupts, les bords présentant des arêtes vives doivent être posés sur un autre rouleau, si possible, et les arêtes vives dirigées vers l'extérieur ou l'extrémité exposée.

11. Installer chaque rondelle d'espacement nécessaire contre les attaches en E (J) de chaque côté de l'arbre principal, puis installer les supports (B) et (F) et les rouleaux (L), ainsi que les autres rondelles d'espacement le cas échéant. Deux rouleaux sont nécessaires dans le support de gauche et deux dans le support de droite, l'un à l'intérieur du support et l'autre entre le support et l'attache en E.

Carter de coupe de 60 pouces (antérieur à l'année-modèle 2010)

NOTE : Sur les carter de coupe de 60 pouces, deux mesures de distance entre les centres des soudures de montage de montant de roulette sont possibles, selon la date de fabrication du carter. La mesure nominale doit être de 1 298,5 mm (51-1/8 in.). Si la mesure de distance doit être de 1 304,5 mm (51-3/8 in.), ajouter d'autres rondelles d'espacement pour obtenir une mise en place satisfaisante. (Voir les étapes de montage ultérieures.)

1. Placer l'arbre principal sur une surface de travail propre.



MX40552

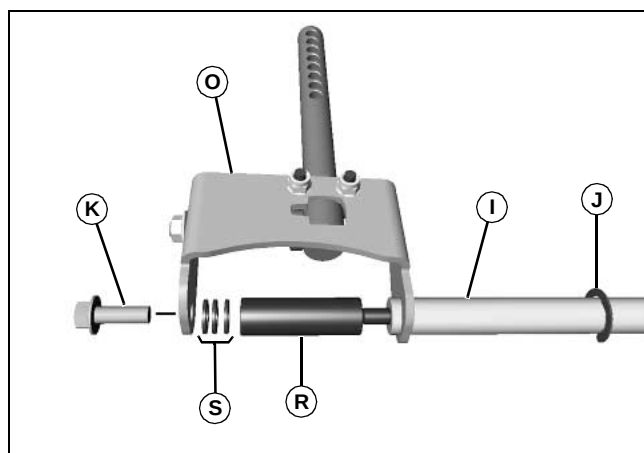
2. Insérer l'extrémité de l'essieu du montant de roulette arrière gauche (N) dans l'orifice de montage supérieur du support de côté gauche (O). Fixer le tout à l'aide de l'écrou

à embase (P) ayant préalablement servi à la fixation de la roulette, démontée auparavant.

3. Assembler un étrier (D) par-dessus le montant de la roulette et au travers du support, en le fixant sur l'extérieur du support à l'aide de deux contre-écrous M8 (E). Serrer la visserie.

4. Placer le support de droite (F) dont les trois groupes d'orifices se trouvent sur la partie inférieure et insérer l'essieu du montant de la roulette arrière droite (G) dans le groupe d'orifices supérieur du support. Installer onze rondelles plates de Ø ext. de 21/32 x 1 po (Q) sur l'extrémité de l'essieu à l'extérieur du support et fixer le tout à l'aide de l'écrou à embase (H) ayant à l'origine servi à maintenir la roulette, celle-ci ayant été préalablement démontée.

5. Assembler un étrier (D) par-dessus le montant de la roulette et au travers d'un côté du support, en le fixant sur l'intérieur du support à l'aide de deux contre-écrous M8 (E). Serrer la visserie.

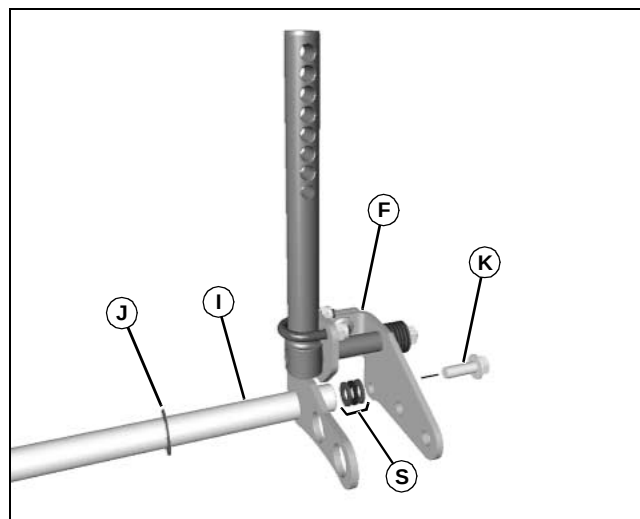


MX40553

6. Monter un arbre d'extension (R) dans l'extrémité gauche de l'arbre principal (I). Il est recommandé d'utiliser un composant fileté sur les filetages de l'arbre d'extension. Serrer l'arbre d'extension de manière à assurer son maintien.

NOTE : Le support de gauche du carter de 60 pouces est situé à l'arrière de l'arbre principal et non entre l'arbre principal et le carter de coupe, comme c'est le cas sur les autres modèles de carters.

7. Faire coulisser le support gauche (O) et le montant de la roulette préalablement monté sur l'arbre d'extension en direction de l'attache en E (J). Placer trois rondelles plates de Ø ext. M10,5 x 20 (S) entre l'extrémité de l'arbre d'extension et l'intérieur du support, puis installer une vis à embase M10 x 30 (K) dans l'arbre d'extension en la faisant passer par le support et les rondelles d'espacement. Ne pas serrer entièrement la vis à embase.

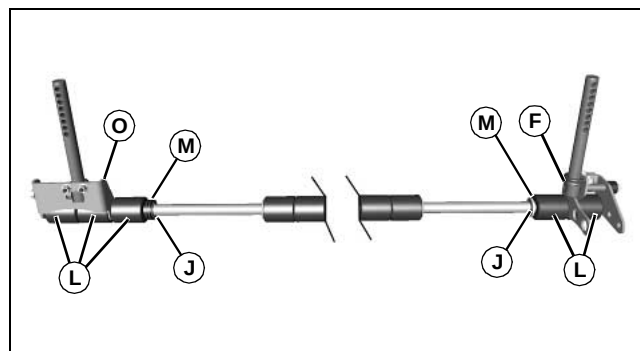


MX40554

8. Parmi les trois orifices inférieurs du support de droite, aligner celui situé le plus à l'avant (F) avec l'extrémité droite de l'arbre principal (I) puis faire glisser le support et le montant de la roulette préalablement monté sur l'arbre en direction de l'attache en E (J). Placer trois rondelles plates de Ø ext. M10,5 x 20 (S) entre l'extrémité de l'arbre principal et l'intérieur du support, puis installer une vis à embase M10 x 30 (K) dans l'arbre principal en la faisant passer par le support et les rondelles d'espacement. Ne pas serrer entièrement la vis à embase.

9. Déplacer l'arbre et les supports préalablement assemblés sur le carter de coupe et essayer d'installer les montants de roulettes dans les ensembles soudés du carter. Les montants de roulettes doivent pouvoir se déplacer de haut en bas et vice-versa dans les ensembles soudés de montage si l'alignement est correct. Si la distance entre les deux montants est incorrecte, il est possible d'ajouter ou de retirer des rondelles plates de Ø ext. M10,5 x 20 (S) entre les extrémités de l'arbre principal ou de l'arbre d'extension et l'intérieur des supports jusqu'à ce que tout soit bien en place.

Une fois le montage terminé, démonter l'arbre et les supports du carter de coupe.



MX40555

Photo : Illustré avec toutes les roulettes en position.

10. Les composants toujours assemblés et présentant la

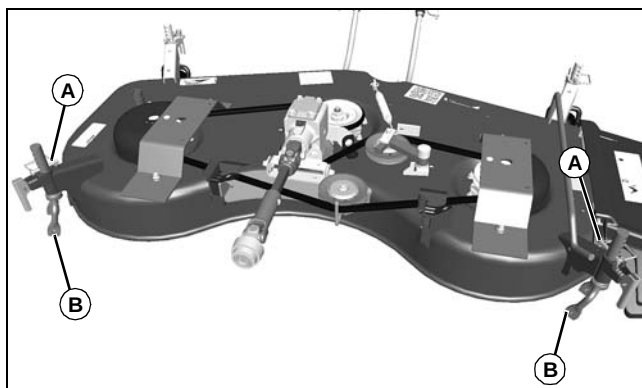
longueur nécessaire, maintenir un rouleau (L) en place entre le support gauche (O) et l'attache en E (J). Vérifier la distance séparant l'attache en E et le support gauche (O) pour déterminer le nombre de rondelles plates de Ø ext. M23 x 39 (M) devant être installées en guise d'entretoises. Le nombre nominal de départ pour ces entretoises est cinq.

11. Maintenir un rouleau (L) contre l'embase intérieure du support de droite (F) et vérifier la distance avec l'attache en E (J). Une, voire plusieurs rondelles plates M23 x 39 (M) peuvent s'avérer nécessaires en guise d'entretoises. Prendre note de l'emplacement et du nombre de rondelles d'espacement nécessaires et démonter les supports latéraux de l'arbre principal.

NOTE : Les bords des rouleaux ne sont pas tous chanfreinés. Afin d'éviter d'endommager le gazon lors de virages abrupts, les bords présentant des arêtes vives doivent être posés sur un autre rouleau, si possible, et les arêtes vives dirigées vers l'extérieur ou l'extrémité exposée.

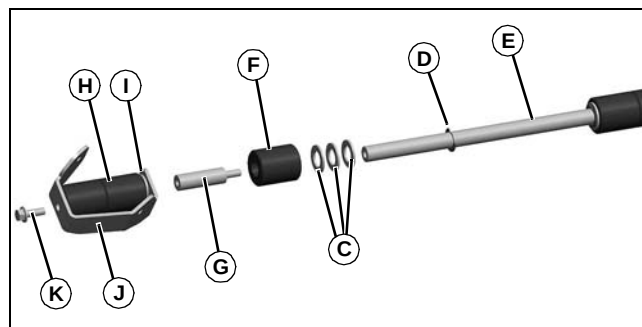
12. Installer chaque rondelle d'espacement nécessaire contre les attaches en E (J) de chaque côté de l'arbre principal, puis installer les supports (O) et (F) et les rouleaux (L), ainsi que les autres rondelles d'espacement le cas échéant. Trois rouleaux sont nécessaires du côté gauche, deux rouleaux à l'intérieur du support et un rouleau entre le support et l'attache en E. Deux rouleaux sont nécessaires du côté gauche, deux rouleaux à l'intérieur du support et un rouleau entre le support et l'attache en E.

Carter de coupe de 60 pouces (année modèle 2010 et supérieure)



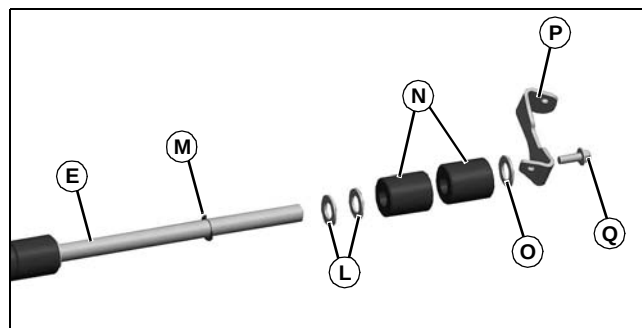
MX46231

1. Retirer les goupilles de verrouillage (A) et permuter les supports de roulettes (B). Déplacer le support de roulette droit vers la gauche et le support de roulette gauche vers la droite, comme illustré. Monter les goupilles de verrouillage afin de fixer l'ensemble en place.



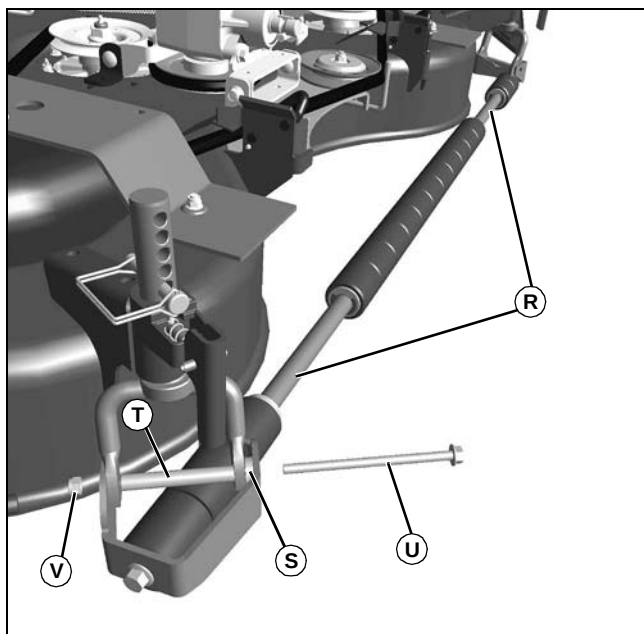
MX46232

2. Sur le côté gauche installer trois rondelles plates (C) de Ø ext. M23 x 39 jusqu'à l'attache en E (D) sur l'arbre (E).
3. Poser le rouleau (F) et l'extension de l'arbre (G).
4. Installer deux rouleaux (H) et une rondelle plate de Ø ext. M23 x 39 (I) sur la face intérieure du support gauche (J), et monter l'ensemble sur l'arbre à l'aide d'une vis à embase M8 x 30 (K).



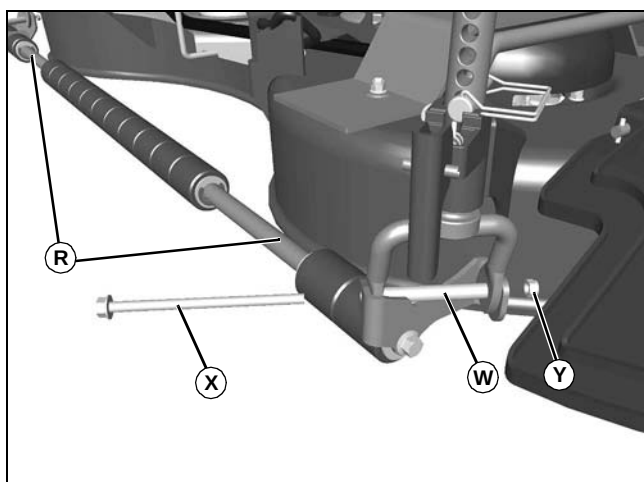
MX46233

5. Sur le côté droit installer deux rondelles plates (L) de Ø ext. M23 x 39 jusqu'à l'attache en E (M) sur l'arbre (E).
6. Installer deux rouleaux (N) et une rondelle plate (O) de Ø ext. M23 x 39.
7. Installer le support droit (P) et monter l'ensemble sur l'arbre à l'aide d'une vis à embase M8 x 30 (Q).



MX46234

8. Installer le côté gauche du rouleau (R) à l'arrière du carter de coupe à l'aide d'une rondelle plate (S) de Ø ext. M10,5 x 20, d'une entretoise (T) de roulette, d'une vis d'assemblage (U) et d'un écrou (V) (démontés auparavant de la roulette).

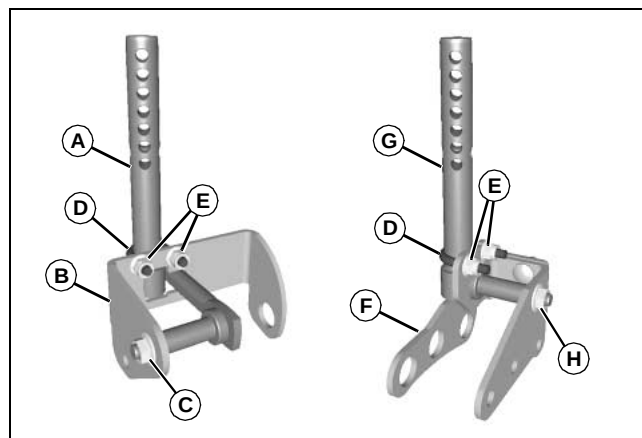


MX46252

9. Installer le côté droit du rouleau (R) à l'arrière du carter de coupe à l'aide d'une entretoise (W) de roulette, d'une vis d'assemblage (X) et d'un écrou (Y) (démontés auparavant de la roulette).

Carter de coupe de 62 pouces

1. Placer l'arbre principal sur une surface de travail propre.



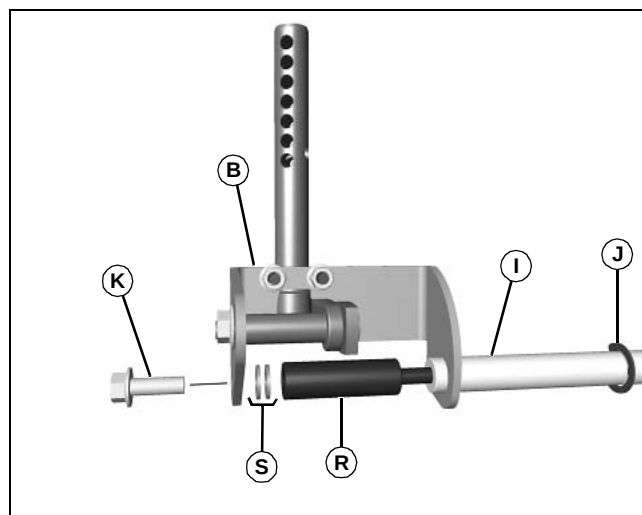
MX40548

2. Insérer l'extrémité de l'essieu sur le montant de roulette arrière gauche (A) dans le support gauche (B) par un orifice d'accès situé à la base du support. Enfiler l'extrémité du filetage de l'essieu dans un orifice de montage situé sur le côté du support et le serrer à l'aide de l'écrou à embase (C) qui servait à l'origine à fixer la roulette, précédemment démontée.

3. Assembler un étrier (D) par-dessus le montant de la roulette et au travers du support, en le fixant sur l'intérieur du support à l'aide de deux écrous à embase M8 (E). Serrer la visserie.

4. Placer le support de droite (F) dont les trois groupes d'orifices se trouvent sur la partie inférieure et insérer l'essieu du montant de la roulette arrière droite (G) dans le groupe d'orifices supérieur du support. Fixer le tout sur la partie extérieure à l'aide de l'écrou à embase (H) ayant préalablement servi à la fixation de la roulette, démontée auparavant.

5. Assembler un étrier (D) par-dessus le montant de la roulette et au travers d'un côté du support, en le fixant sur l'intérieur du support à l'aide de deux écrous à embase M8 (E). Serrer la visserie.

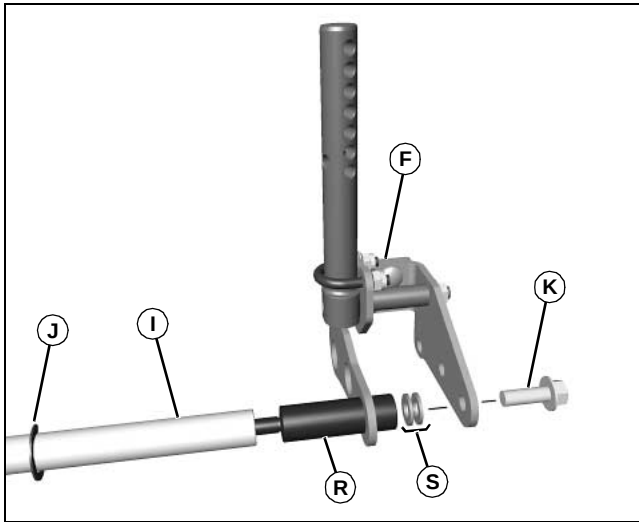


MX40556

6. Monter un arbre d'extension (R) dans l'extrémité gauche de l'arbre principal (I). Il est recommandé d'utiliser un

composant fileté sur les filetages de l'arbre d'extension. Serrer l'arbre d'extension de manière à assurer son maintien.

7. Faire coulisser le support gauche (B) et le montant de la roulette préalablement monté sur l'arbre d'extension en direction de l'attache en E (J). Placer deux rondelles plates de Ø ext. M10,5 x 20 (S) entre l'extrémité de l'arbre d'extension et l'intérieur du support, puis installer une vis à embase M10 x 30 (K) dans l'arbre d'extension en la faisant passer par le support et les rondelles d'espacement. Ne pas serrer entièrement la vis à embase.



8. Monter un arbre d'extension (R) dans l'extrémité droite de l'arbre principal (I). Il est recommandé d'utiliser un composant fileté sur les filetages de l'arbre d'extension. Serrer l'arbre d'extension de manière à assurer son maintien.

9. Parmi les trois orifices inférieurs du support de droite, aligner celui situé le plus à l'arrière (F) avec l'extrémité droite de l'arbre principal (I) puis faire glisser le support et le montant de la roulette préalablement monté sur l'arbre d'extension sur l'arbre en direction de l'attache en E (J). Placer deux rondelles plates de Ø ext. M10,5 x 20 (S) entre l'extrémité de l'arbre d'extension et l'intérieur du support, puis installer une vis à embase M10 x 30 (K) dans l'arbre d'extension en la faisant passer par le support et les rondelles d'espacement. Ne pas serrer entièrement la vis à embase.

10. Déplacer l'arbre et les supports préalablement assemblés sur le carter de coupe et essayer d'installer les montants de roulettes dans les ensembles soudés du carter. Les montants de roulettes doivent pouvoir se déplacer de haut en bas et vice-versa dans les ensembles soudés de montage si l'alignement est correct. Si la distance entre les deux montants est incorrecte, il est possible d'ajouter ou de retirer des rondelles plates de Ø ext. M10,5 x 20 (S) entre les extrémités de l'arbre d'extension et l'intérieur des supports jusqu'à ce que tout soit bien en place.

Une fois le montage terminé, démonter l'arbre et les supports du carter de coupe.

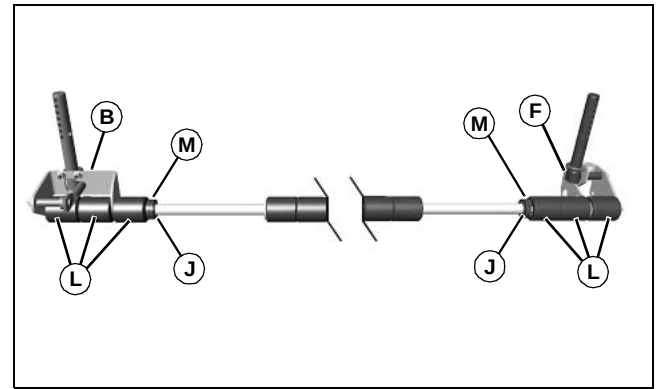


Photo : Illustré avec toutes les roulettes en position.

11. Les composants toujours assemblés et présentant la longueur nécessaire, maintenir un rouleau (L) en place entre le support gauche (B) et l'attache en E (J). Vérifier la distance séparant l'attache en E et le bord du rouleau pour déterminer le nombre de rondelles plates de Ø ext. M23 x 39 (M) devant être installées en guise d'entretoises. Le nombre nominal de départ pour ces entretoises est cinq.

12. Maintenir les deux rouleaux (L) en place entre le support de droite (F) et l'attache en E (J). Vérifier la distance séparant l'attache en E (J) et le bord du rouleau intérieur pour déterminer le nombre de rondelles plates de Ø ext. M23 x 39 (M) devant être installées en guise d'entretoises. Le nombre nominal de départ pour ces entretoises est cinq. Prendre note de l'emplacement et du nombre de rondelles d'espacement nécessaires et démonter les supports latéraux de l'arbre principal.

NOTE : Les bords des rouleaux ne sont pas tous chanfreinés. Afin d'éviter d'endommager le gazon lors de virages abrupts, les bords présentant des arêtes vives doivent être posés sur un autre rouleau, si possible, et les arêtes vives dirigées vers l'extérieur ou l'extrémité exposée.

13. Installer chaque rondelle d'espacement nécessaire contre les attaches en E (J) de chaque côté de l'arbre principal, puis installer les supports (O) et (F) et les rouleaux (L), ainsi que les autres entretoises le cas échéant. Trois rouleaux sont nécessaires du côté gauche, deux rouleaux à l'intérieur du support et un rouleau entre le support et l'attache en E. Trois rouleaux sont nécessaires du côté gauche, un rouleau à l'intérieur du support et deux rouleaux entre le support et l'attache en E.

Pose du kit de rouleau

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Lors de l'installation du kit de rouleaux sur une machine à quatre roues directrices avec un carter de coupe de 62 pouces, la hauteur relevée (de transport) ne doit pas dépasser 4 pouces. Cette hauteur peut être limitée en ajustant les butées du châssis de traction arrière ou en réglant les bielles arrière.

Ce réglage permet d'empêcher le rouleau d'entrer en contact avec les pneus arrière du tracteur au cours d'une manœuvre difficile, dans le cas où les rouleaux sont réglés à une hauteur de coupe de 1 pouce.

Déplacer l'arbre et les supports préalablement assemblés sur le carter de coupe et insérer les montants de roulettes dans les ensembles soudés du carter dans leur position normale, puis fixer le tout à l'aide de goupille de verrouillage standard.

Le réglage nominal consiste à utiliser la même hauteur de réglage des orifices sur les montants de roulettes pour le kit de rouleaux que pour les montants des roulettes avant.

Fonctionnement et réglage

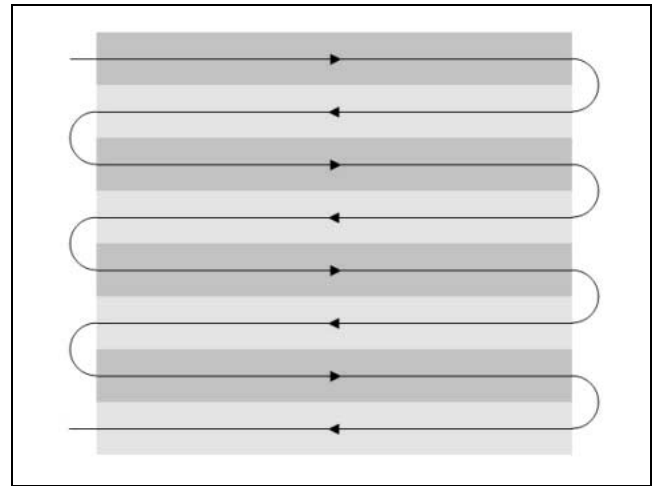
Fonctionnement

- Le kit de rouleau de motif à bandes accroît les capacités des modèles X700 en offrant un moyen de créer des motifs esthétiques sur la pelouse au cours de la tonte.
- Lorsqu'elles sont réglées correctement, le rouleau fait pencher l'herbe coupée dans la direction de déplacement. S'ils sont correctement planifiés, les parcours de tonte peuvent créer des effets originaux de bandes ou de damiers lorsque le soleil se reflète sur l'herbe courbée dans des directions différentes en alternant les lignes ou les formes entrecroisées.

Pour ce faire, la tonte doit être planifiée de façon à changer la direction de déplacement de la tondeuse à chaque passage afin de créer les motifs les plus efficaces.

- Pour obtenir de meilleurs résultats, la hauteur de coupe doit être d'au moins 2 pouces et la direction de coupe doit être perpendiculaire par rapport au passage précédent. Retirer les résidus d'herbe avec un système de collecte de matériau permet également de renforcer l'effet visuel de tout motif.

Création de motifs à bandes :

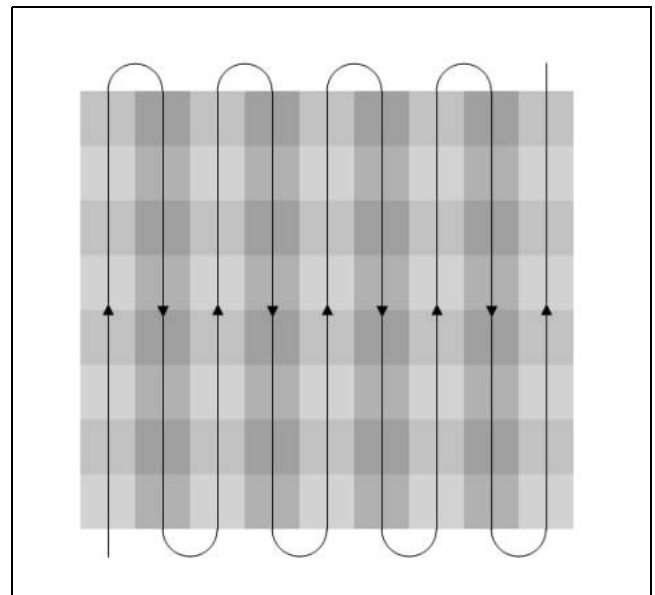


MX40542

Photo : Motif à bande unique.

- Créer un motif à bandes en tondant en ligne droite et en changeant de direction à chaque passage.

Création de motifs à damier :



MX40543

Photo : Deux motifs de bandes perpendiculaires permettent d'obtenir un effet de damier.

- Créer d'abord un motif à bandes : Ensuite, terminer le motif à damier en créant un autre motif à bandes, perpendiculaire au premier. La superposition des deux motifs à bandes crée un effet de damier.

Réglage

- Déterminer la hauteur de l'herbe et régler la hauteur de coupe du carter de coupe. Le kit de rouleau de motif à bandes fonctionne mieux avec une hauteur de coupe comprise entre 2,5 et 3,5 pouces. Les hauteurs de coupe inférieures à 2 pouces ne permettent pas la création de motifs.

- Abaisser le carter de coupe à la hauteur de coupe, puis déposer ou démonter les deux goupilles de verrouillage des montants de roulette arrière et abaisser l'arbre du rouleau jusqu'à ce que les rouleaux soient en contact avec la surface du gazon. Relever l'arbre du rouleau jusqu'à ce que l'orifice de réglage soit aligné, puis installer les goupilles de verrouillage. L'orifice utilisé pour la goupille du montant de roulette doit être le même des deux côtés.



JOHN DEERE

Product Services Information

MONTAGEANLEITUNG

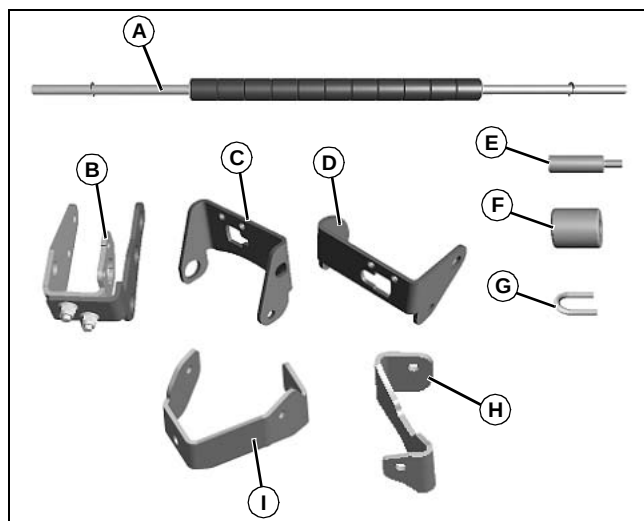
(Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch und Italienisch)



JOHN DEERE

STREIFENROLLENKIT

Teile im Kit

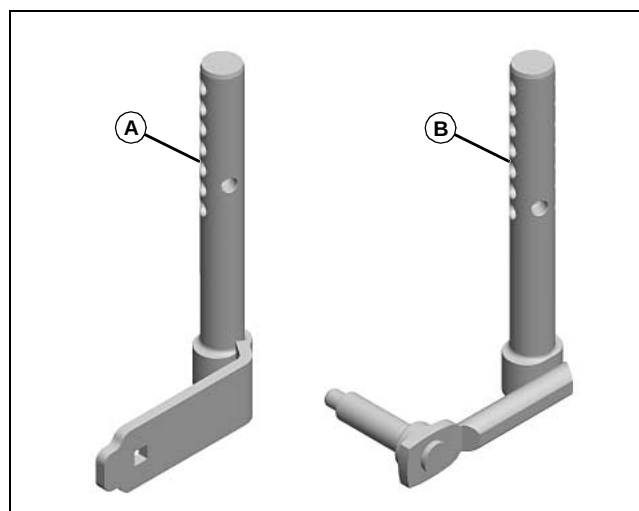


MX46230

Menge	Beschreibung
1	Hauptwelle (mit zusammengesetzten mittleren Rollen) (A)
1	Halterung, rechts (alle Mähwerke) (vor 2010) (B)
1	Halterung, links (60-in.-Mähwerk) (vor 2010) (C)
1	Halterung, links (54-, 62-in.-Mähwerke) (vor 2010) (D)
2	Welle, Erweiterung (60-in.-Mähwerk – eine Welle verwendet, 62-in.-Mähwerk – zwei Wellen verwendet) (E)
6	Rolle (zusätzlich zum vorhandenen Mittelteil – verwendete Anzahl ändert sich je nach verwendetem Mähwerk) (F)
2	U-Schraube, M8 (G)
1	Halterung, rechts (60-in.-Mähwerk) (ab 2010) (H)

Menge	Beschreibung
1	Halterung, links (60-in.-Mähwerk) (ab 2010) (I)
2	Bundschraube, M10x30
12	Unterlegscheibe, flach, M23x39 AD
4	Sicherungsmutter, M8
9	Unterlegscheibe, flach, M10,5x20 AD
11	Unterlegscheibe, 21/32 x 1 in. AD

Zusätzlich benötigte Teile



MX40547

Abbildungshinweis: Älteres (A) und aktuelles (B) Modell des linken hinteren Stützradpfostens für 54- und 62-in.-Mähwerke.

Für 54- und 63-in.-Mähwerke mit dem älteren Modell des linken hinteren Stützradpfostens (A) muss bei Verwendung dieses Kits das aktuelle Pfostenmodell (B [AM137264]) bestellt werden.

Die Seriennummern der von dieser Anforderung betroffenen Mähwerke lauten wie folgt:

- 54-in.-Mähwerke mit den Seriennummern von 040001 bis 090000.
- 62-in.-Mähwerke mit den Seriennummern von 040001 bis 100000.

Sicheres Parken

1. Die Maschine auf ebenem Gelände anhalten, nicht am Hang.
2. Die Mähmesser oder alle anderen Zusatzgeräte auskuppeln.
3. Die Zusatzgeräte auf den Boden absenken.
4. Die Feststellbremse verriegeln.
5. Den Motor abstellen.
6. Den Zündschlüssel abziehen.
7. Vor dem Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind.
8. Das Kraftstoffabsperrventil schließen (sofern vorhanden).
9. Vor Wartungsarbeiten an der Maschine das Batterie-Minuskabel oder das/die Zündkabel (bei Benzinmotoren) abklemmen.

Vorbereitung der Maschine

1. Das Mähwerk von der Maschine abbauen. Hinweise zum Verfahren sind in der Betriebsanleitung des Mähwerks enthalten.
2. Die beiden hinteren Stützräder vom Mähwerk entfernen.

HINWEIS: Wenn das 54 oder 62 in. Mähwerk mit einer älteren linken hinteren Stützradstrebe ausgestattet ist, muss diese mit der aktuellen Strebe ausgewechselt werden (Siehe „Zusätzlich benötigte Komponenten“). In diesem Fall muss nur die Stützrad-Befestigungsschraube von der älteren Strebe zur Verwendung mit dem Kit entfernt werden.

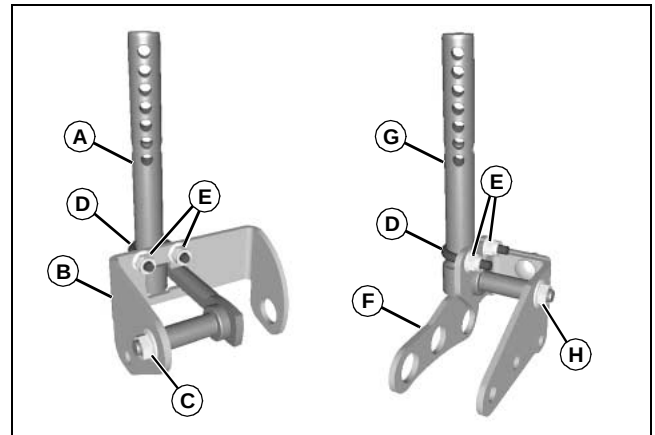
3. Die Stützräder entfernen, die Achs/Streben-Schweißteile und Befestigungselemente zur Installation des Kits aufbewahren. Die Stützräder nach Bedarf aufbewahren. Sie werden bei diesem Kit nicht verwendet.
4. Die Stützrad-Streben, die wieder verwendet werden, reinigen, so dass sie vor der Installation der Kit-Komponenten frei von Schmutz und Rost sind. Die Einstellstifte der Strebe müssen vor der Installation ebenfalls gereinigt werden.

Streifenrollenkomponenten zusammenbauen

HINWEIS: Die Hauptwelle ist eine gemeinsame Komponente in allen drei Mähwerkkombinationen. Die bereits zusammengebauten Komponenten sind um die Welle herum angeordnet, womit ein beliebiges Ende beim Zusammenbau des Kits die linke bzw. rechte Seite darstellen kann.

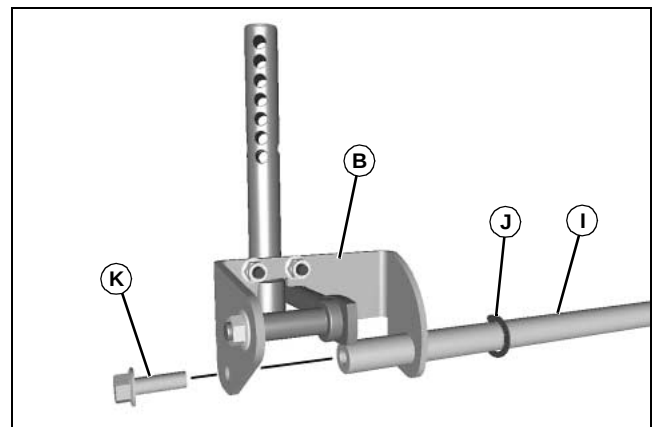
54-in.-Mähwerk

1. Die Hauptwelle auf einer sauberen Arbeitsfläche ablegen.



MX40548

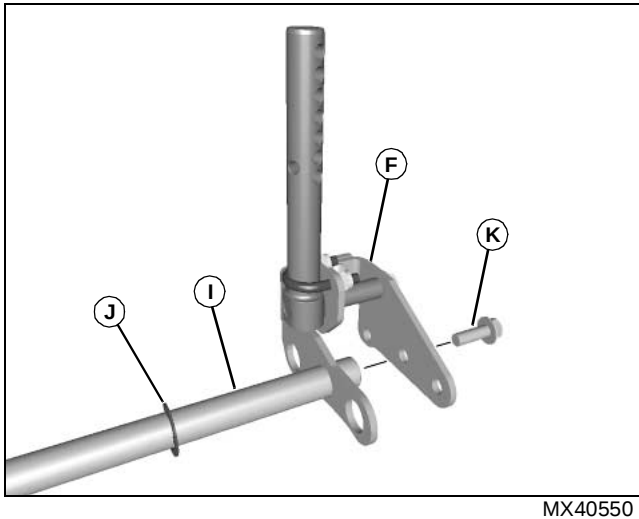
2. Das Achsenende des linken hinteren Stützradpfostens (A) durch eine Zugangsöffnung im unteren Teil der Halterung in die linke Halterung (B) einsetzen. Die Gewindeseite der Achse durch eine Montageöffnung an der Seite der Halterung führen und mit der Flanschmutter (C), die ursprünglich zur Sicherung des Stützrads diente und entfernt wurde, sichern.
3. Eine U-Schraube (D) über dem Stützradposten und durch die Halterung anbringen und auf der Innenseite der Halterung mit zwei M8-Sicherungsmuttern (E) befestigen. Befestigungsteile festziehen.
4. Die rechte Halterung (F) mit den drei Bohrungsreihen an der Unterseite ausrichten und die Achse des rechten hinteren Stützradpfostens (G) durch die obere Reihe von Bohrungen in die Halterung einführen. Die Außenseite mit einer Flanschmutter (H), die ursprünglich zur Sicherung des Stützrads diente und entfernt wurde, sichern.
5. Eine U-Schraube (D) über dem Stützradpfosten und durch die Halterung anbringen und auf der Innenseite der Halterung mit zwei M8-Sicherungsmuttern (E) befestigen. Befestigungsteile festziehen.



MX40549

6. Die linke Halterung (B) und den Stützradpfosten auf einem Ende der Hauptwelle (I) in Richtung der E-Klemme

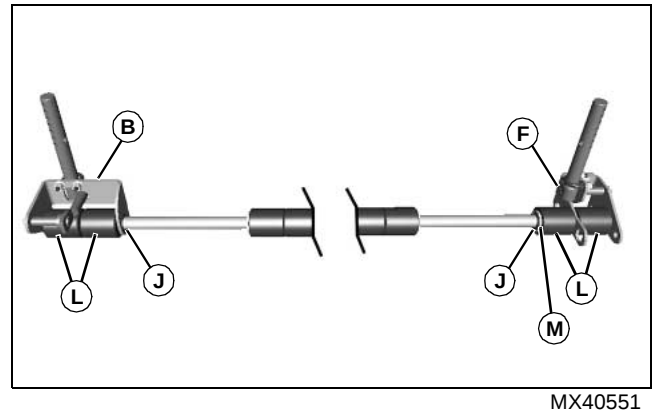
(J) anbringen. Die Halterung am Ende der Hauptwelle mit einer M10x30 Flanschschraube (K) sichern. Die Befestigungsteile noch nicht festziehen.



7. Die mittlere Bohrung der unteren drei Bohrungsöffnungen in der rechten Halterung (F) mit der rechten Seite der Hauptwelle (I) ausrichten und die Halterung und den zusammengebauten Stützradpfosten in Richtung E-Klemme (J) auf die Welle schieben. Die Halterung am Ende der Hauptwelle mit einer M10x30 Flanschschraube (K) sichern. Die Befestigungsteile noch nicht festziehen.

8. Die zusammengebaute Welle und die Halterungen am Mähwerk platzieren und die Stützradpfosten vorsichtig an der Mähwerkverschweißung montieren. Bei korrekter Ausrichtung sollten sich die Stützradpfosten in den Montageverschweißungen frei nach oben und unten bewegen können. Wenn der Abstand zwischen den beiden Pfosten zu kurz ist, können Unterlegscheiben mit einem Außendurchmesser von M10.5x20 zwischen den Enden der Hauptwelle und der Innenseite der Halterung eingesetzt werden, bis der gewünschte Abstand erreicht wurde.

Wenn der gewünschte Abstand erreicht wurde, die Welle und die Halterungen vom Mähwerk entfernen.



Abbildungshinweis: Abgebildet mit allen Endrollen in Position

9. Die zusammengebauten Komponenten auf Länge und Abstand zwischen der E-Klemme (J) und der linken Halterung (B) prüfen. Wenn der Abstand zu groß ist, können Unterlegscheiben mit einem Außendurchmesser von M23x39 als Distanzstücke eingesetzt werden.

10. Eine Rolle (L) gegen den inneren Flansch der rechten Halterung (F) halten und den Abstand zur E-Klemme (J) prüfen. Es werden hier möglicherweise eine oder mehrere M23x39 Unterlegscheiben (M) als Distanzstücke benötigt. Die Position und die Anzahl der erforderlichen Unterlegscheiben notieren und die Seitenhalterungen von der Welle entfernen.

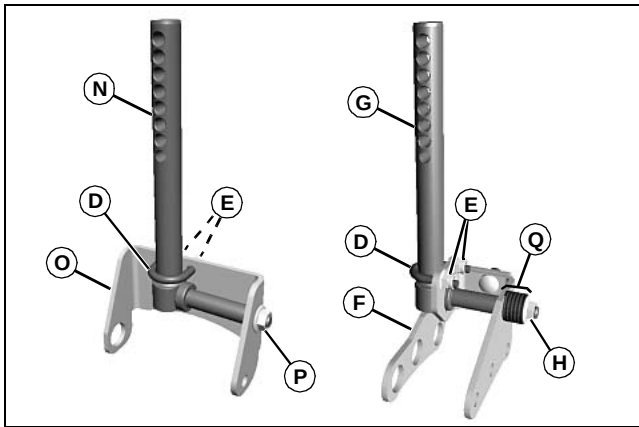
HINWEIS: Nicht alle Rollenkanten sind konisch geformt. Um die Beschädigung der Grasflächen bei einer scharfen Wendung zu vermeiden, sollten die nicht konisch geformten Kanten nach Möglichkeit an einer anderen Rolle anliegen und die konisch geformten Kanten zur Außenseite bzw. dem offenen Ende zeigen.

11. So viele Unterlegscheiben wie erforderlich an den E-Klemmen (J) auf jeder Seite der Hauptwelle anbringen, dann die Halterungen (B) und (F) sowie die Rollen (L), einschließlich weiterer Unterlegscheiben, falls welche hinzugefügt wurden, montieren. Zwei Rollen werden in der linken Halterung und zwei in der rechten Halterung angebracht, eine innerhalb der Halterung und eine zwischen der Halterung und der E-Klemme.

60-in.-Mähwerk (vor Modelljahr 2010)

HINWEIS: Es gibt zwei Abstandsmaße zwischen der Mitte des Pfostens und der Montageverschweißungen bei 60-in.-Mähwerken, je nachdem, wann das Mähwerk hergestellt wurde. Der Nominalwert sollte 1298,5 mm (51 1/8 in.) betragen. Wenn der Abstand 1304,5 mm (51 3/8 in.) beträgt, zusätzliche Unterlegscheiben für den richtigen Abstand hinzufügen. (Siehe spätere Schritte für den Zusammenbau.)

1. Die Hauptwelle auf einer sauberen Arbeitsfläche ablegen.



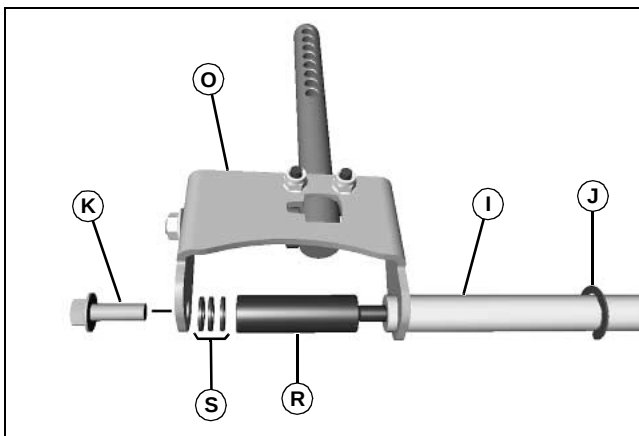
MX40552

2. Das Achsenende des linken hinteren Stützrads (N) in die obere Montagebohrung der linken Halterung (O) einführen. Mit einer Flanschnutter (P), die ursprünglich zur Sicherung des Stützrads diente und entfernt wurde, sichern.

3. Eine U-Schraube (D) über dem Stützradpfosten und durch die Halterung anbringen und auf der Außenseite der Halterung mit zwei M8-Sicherungsmuttern (E) befestigen. Befestigungsteile festziehen.

4. Die rechte Halterung (F) mit den drei Bohrungsreihen an der Unterseite ausrichten und die Achse des rechten hinteren Stützradpfostens (G) durch die obere Reihe von Bohrungen in die Halterung einführen. Die elf Unterlegscheiben (Q) mit Außendurchmesser 21/32 x 1 in über das Ende der Achse an der Außenseite der Halterung schieben und mit der Flanschnutter, die ursprünglich zur Sicherung des Stützrads diente und entfernt wurde, sichern.

5. Eine U-Schraube (D) über dem Stützradpfosten und durch die Halterung anbringen und auf der Innenseite der Halterung mit zwei M8-Sicherungsmuttern (E) befestigen. Befestigungsteile festziehen.

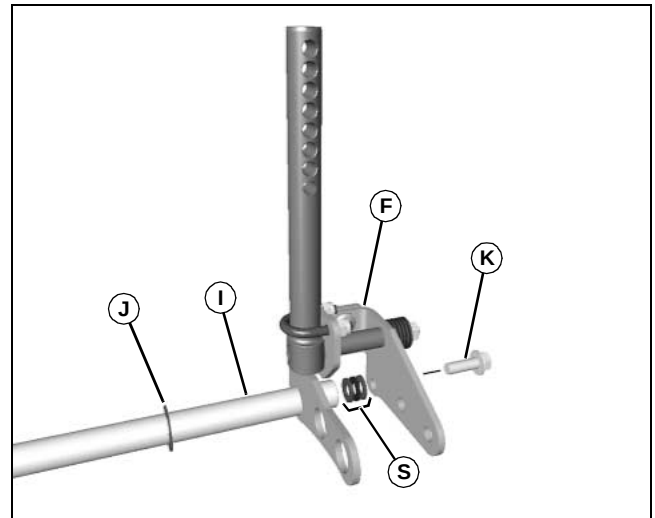


MX40553

6. Eine Wellenverlängerung (R) an der linken Seite der Hauptwelle (I) anbringen. Es wird empfohlen, ein Gewindesicherungsmittel auf den Gewinden der Wellenverlängerung zu verwenden. Die Wellenverlängerung sicher befestigen.

HINWEIS: Anders als bei anderen Mähwerken, befindet sich die linke Halterung auf dem 60-in.-Mähwerk auf der Rückseite der Hauptwelle, statt zwischen der Hauptwelle und dem Mähwerk.

7. Die linke Halterung (O) und den Stützradpfosten über die Wellenverlängerung auf die Hauptwelle in Richtung der E-Klemme (J) anbringen. Die drei Unterlegscheiben mit A.D. M10.5x20 (S) zwischen dem Ende der Wellenverlängerung und der Innenseite der Halterung positionieren und eine M10x30 (K) Flanschschaube durch die Halterung und Distanzscheiben in der Wellenverlängerung sichern. Die Flanschschaube noch nicht fest anziehen.

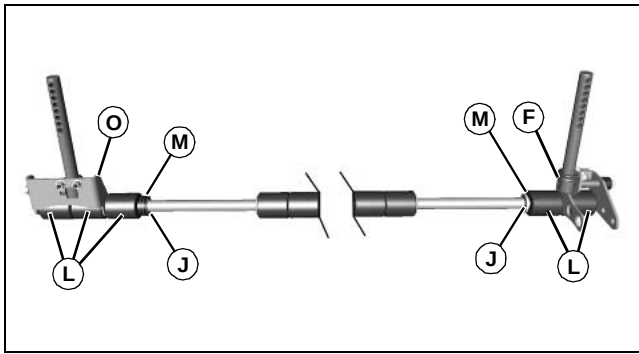


MX40554

8. Die vordere Bohrung der unteren drei Bohrungsöffnungen in der rechten Halterung (F) mit der rechten Seite der Hauptwelle (I) ausrichten und die Halterung und den zusammengebauten Stützradpfosten in Richtung E-Klemme (J) auf die Welle schieben. Die drei Unterlegscheiben mit A.D. M10.5x20 (S) zwischen dem Ende der Hauptwelle und der Innenseite der Halterung positionieren und eine M10x30 (K) Flanschschaube durch die Halterung und Distanzscheiben in der Hauptwelle sichern. Die Flanschschaube noch nicht fest anziehen.

9. Die zusammengebaute Welle und die Halterungen am Mähwerk platzieren und die Stützradpfosten vorsichtig an der Mähwerkverschweißung montieren. Bei korrekter Ausrichtung sollten sich die Stützradpfosten in den Montageverschweißungen frei nach oben und unten bewegen können. Wenn der Abstand zwischen den beiden Pfosten nicht richtig ist, können Unterlegscheiben (S) mit einem Außendurchmesser von M10.5x20 zwischen den Enden der Hauptwelle oder der Wellenverlängerung und der Innenseite der Halterung eingesetzt oder entfernt werden, bis der gewünschte Abstand erreicht wurde.

Wenn der gewünschte Abstand erreicht wurde, die Welle und die Halterungen vom Mähwerk entfernen.



MX40555

Abbildungshinweis: Abgebildet mit allen Endrollen in Position

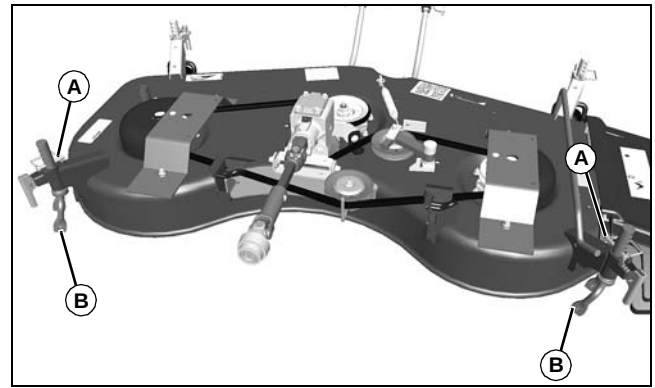
10. Mit zusammengebauten Komponenten und eingestellter Länge, eine Rolle (L) zwischen die linke Halterung (O) und die E-Klammer (J) positionieren. Den Abstand zwischen der E-Klammer und der linken Halterung (O) prüfen, um zu sehen, wie viele Unterlegscheiben mit einem Außendurchmesser von M23x39 als Distanzstücke benötigt werden. Fünf Distanzstücke sind ein nominaler Ausgangswert.

11. Eine Rolle (L) gegen den inneren Flansch der rechten Halterung (F) halten und den Abstand zur E-Klemme (J) prüfen. Es werden hier möglicherweise eine oder mehrere M23x39 Unterlegscheiben (M) als Distanzstücke benötigt. Die Position und die Anzahl der erforderlichen Unterlegscheiben notieren und die Seitenhalterungen von der Welle entfernen.

HINWEIS: Nicht alle Rollenkanten sind konisch geformt. Um die Beschädigung der Grasflächen bei einer scharfen Wendung zu vermeiden, sollten die nicht konisch geformten Kanten nach Möglichkeit an einer anderen Rolle anliegen und die konisch geformten Kanten zur Außenseite bzw. dem offenen Ende zeigen.

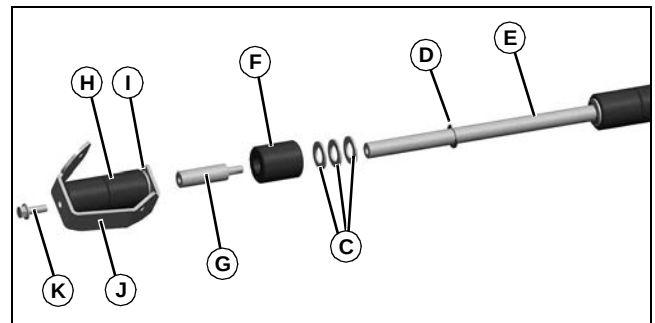
12. So viele Unterlegscheiben wie erforderlich an den E-Klemmen (J) auf jeder Seite der Hauptwelle anbringen, dann die Halterungen (O) und (F) sowie die Rollen (L), einschließlich weiterer verwendeter Unterlegscheiben montieren. Drei Rollen werden an der linken Seite verwendet, zwei innerhalb der Halterung und eine zwischen Halterung und E-Klemme. Zwei Rollen werden an der rechten Seite verwendet, eine innerhalb der Halterung und eine zwischen Halterung und E-Klemme.

60-in.-Mähwerk (ab Modelljahr 2010)



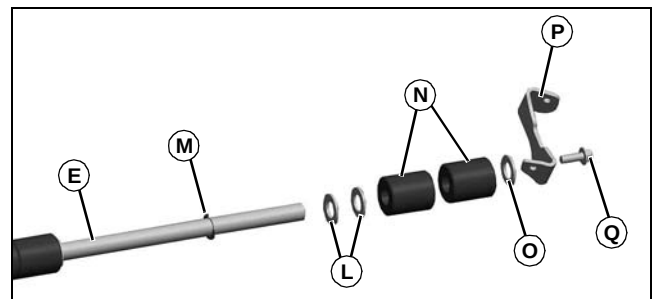
MX46231

1. Die Sicherungsbolzen (A) herausnehmen und die Stützradhalterungen (B) wechseln. Die rechte Stützradhalterung auf die linke Seite versetzen und die linke Stützradhalterung auf die rechte Seite (siehe Abbildung). Die Sicherungsbolzen einsetzen, um die Position zu halten.



MX46232

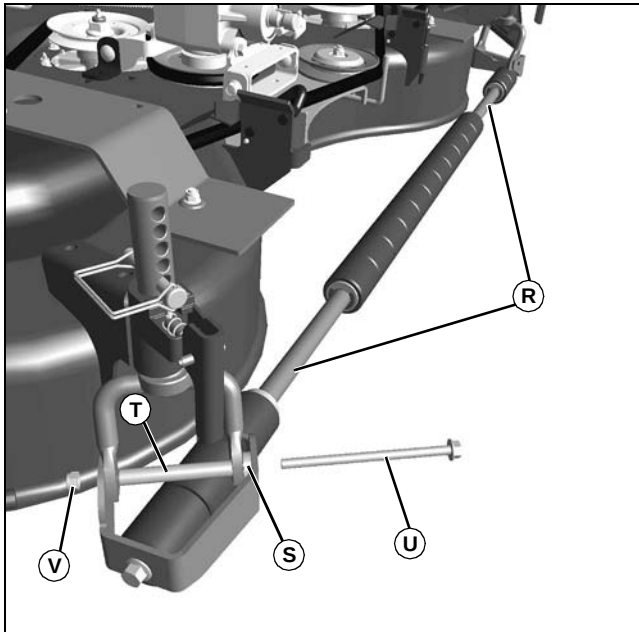
2. An der linken Seite drei Unterlegscheiben mit M23x39 Außendurchmesser (C) an der E-Klemme (D) an der Welle (E) einsetzen.
3. Die Rolle (F) und Wellenverlängerung (G) montieren.
4. Zwei Rollen (H) und Unterlegscheibe mit M23x39 Außendurchmesser (I) an der Innenseite der linken Halterung (J) montieren, und die Baugruppe mit einer M8x30 Bundschraube (K) an der Welle befestigen.



MX46233

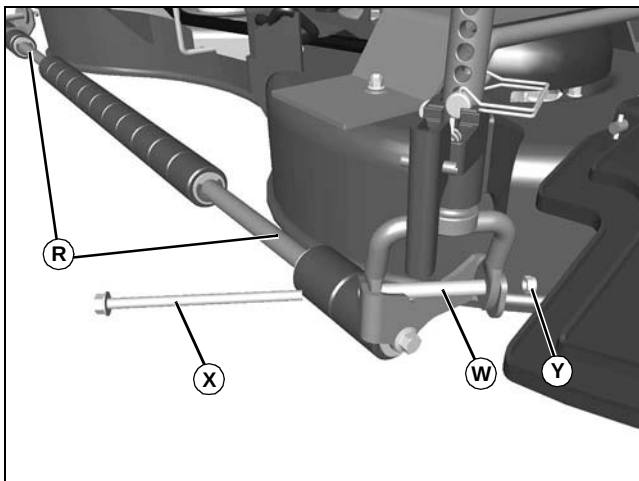
5. An der rechten Seite zwei Unterlegscheiben mit M23x39 Außendurchmesser (L) an der E-Klemme (M) an der Welle (E) einsetzen.
6. Zwei Rollen (N) und Unterlegscheibe mit M23x39 Außendurchmesser (O) befestigen.

7. Die rechte Halterung (P) montieren und die Baugruppe mit einer M8x30 Bundschraube (Q) an der Welle befestigen.



MX46234

8. Die linke Seite der Rollenbaugruppe (R) mit einer M10.5x20 AD Unterlegscheibe (S), einem Abstandsstück für das Stützrad (T), einer Kopfschraube (U) und einer Mutter (V) (zuvor aus dem Stützrad ausgebaut) an die Rückseite des Mähwerks montieren.

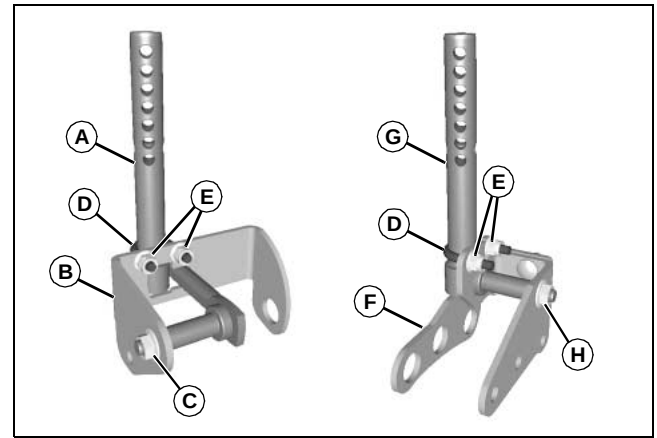


MX46252

9. Die rechte Seite der Rollenbaugruppe (R) mit einem Abstandsstück für das Stützrad (W), einer Kopfschraube (X) und einer Mutter (Y) (zuvor aus dem Stützrad ausgebaut) an die Rückseite des Mähwerks montieren.

62-in.-Mähwerk

1. Die Hauptwelle auf einer sauberen Arbeitsfläche ablegen.



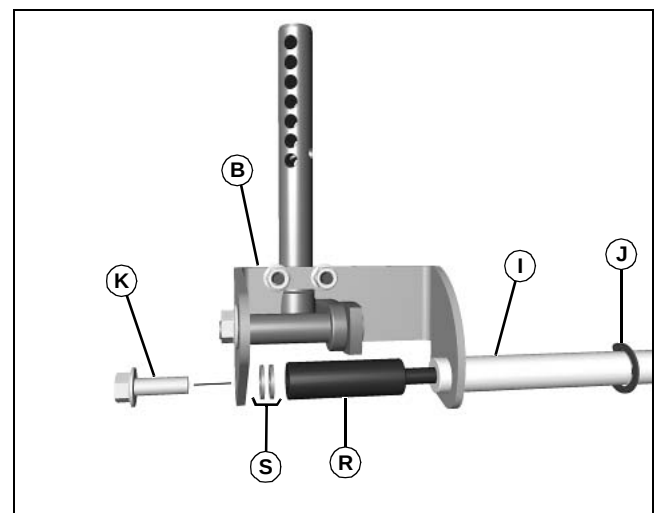
MX40548

2. Das Achsenende des linken hinteren Stützradpfostens (A) durch eine Zugangsöffnung im unteren Teil der Halterung in die linke Halterung (B) einsetzen. Die Gewindeseite der Achse durch eine Montageöffnung an der Seite der Halterung führen und mit der Flanschmutter (C), die ursprünglich zur Sicherung des Stützrads diente und entfernt wurde, sichern.

3. Eine U-Schraube (D) über dem Stützradposten und durch die Halterung anbringen und auf der Innenseite der Halterung mit zwei M8-Flanschmutter (E) befestigen. Befestigungsteile festziehen.

4. Die rechte Halterung (F) mit den drei Bohrungsreihen an der Unterseite ausrichten und die Achse des rechten hinteren Stützradpfostens (G) durch die obere Reihe von Bohrungen in die Halterung einführen. Die Außenseite mit einer Flanschmutter (H), die ursprünglich zur Sicherung des Stützrads diente und entfernt wurde, sichern.

5. Eine U-Schraube (D) über dem Stützradposten und durch die Halterung anbringen und auf der Innenseite der Halterung mit zwei M8-Flanschmutter (E) befestigen. Befestigungsteile festziehen.

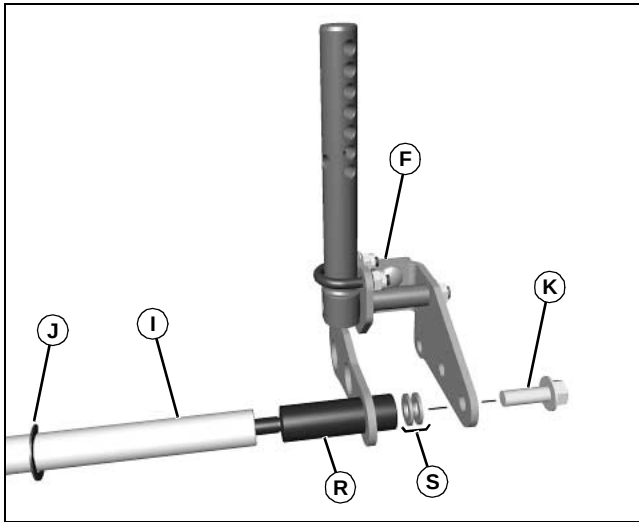


MX40556

6. Eine Wellenverlängerung (R) an der linken Seite der Hauptwelle (I) anbringen. Es wird empfohlen, ein Gewindesicherungsmittel auf den Gewinden der

Wellenverlängerung zu verwenden. Die Wellenverlängerung sicher befestigen.

7. Die linke Halterung (B) und den Stützradpfosten über die Wellenerweiterung auf die Hauptwelle (I) in Richtung der E-Klemme (J) anbringen. Die zwei Unterlegscheiben mit A.D. M10.5x20 (S) zwischen dem Ende der Wellenverlängerung und der Innenseite der Halterung positionieren und eine M10x30 (K) Flanschschraube durch die Halterung und Distanzscheiben in der Wellenverlängerung sichern. Die Flanschschraube noch nicht fest anziehen.



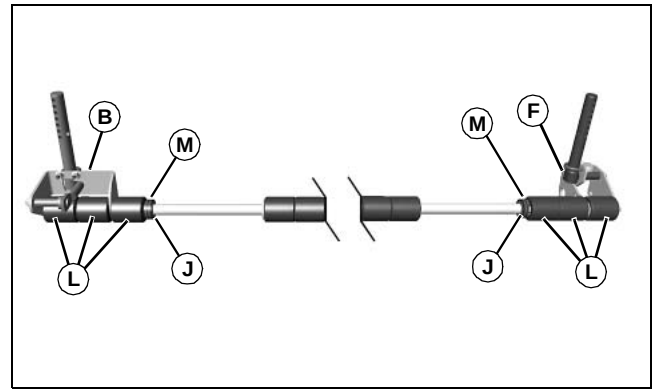
MX40584

8. Eine Wellenverlängerung (R) an der rechten Seite der Hauptwelle (I) anbringen. Es wird empfohlen, ein Gewindesicherungsmittel auf den Gewinden der Wellenverlängerung zu verwenden. Die Wellenverlängerung sicher befestigen.

9. Die hintere Bohrung der unteren drei Bohrungsöffnungen in der rechten Halterung (F) mit der rechten Seite der Hauptwelle (I) ausrichten und die Halterung und den zusammengebauten Stützradpfosten über die Wellenverlängerung in Richtung E-Klemme (J) auf die Hauptwelle schieben. Die zwei Unterlegscheiben mit A.D. M10.5x20 (S) zwischen dem Ende der Wellenverlängerung und der Innenseite der Halterung positionieren und eine M10x30 (K) Flanschschraube durch die Halterung und Distanzscheiben in der Wellenverlängerung sichern. Die Flanschschraube noch nicht fest anziehen.

10. Die zusammengebaute Welle und die Halterungen am Mähwerk platzieren und die Stützradpfosten vorsichtig an der Mähwerkverschweißung montieren. Bei korrekter Ausrichtung sollten sich die Stützradpfosten in den Montageverschweißungen frei nach oben und unten bewegen können. Wenn der Abstand zwischen den beiden Pfosten nicht richtig ist, können Unterlegscheiben (S) mit einem A. D. von M10.5x20 zwischen den Enden der Hauptwelle und der Innenseite der Halterung eingesetzt oder entfernt werden, bis der gewünschte Abstand erreicht wurde.

Wenn der gewünschte Abstand erreicht wurde, die Welle und die Halterungen vom Mähwerk entfernen.



MX40585

Abbildungshinweis: Abgebildet mit allen Endrollen in Position

11. Mit zusammengebauten Komponenten und eingestellter Länge, eine Rolle (L) zwischen der linken Halterung (B) und der E-Klammer (J) positionieren. Den Abstand zwischen der E-Klammer und der Rollenkannte prüfen, um zu sehen, wie viele Unterlegscheiben mit A. D. M23x39 (M) als Distanzstücke benötigt werden. Fünf Distanzstücke sind ein nominaler Ausgangswert.

12. Die zwei Rollen (L) zwischen der rechten Halterung (F) und der E-Klammer (J) in Position halten. Den Abstand zwischen der E-Klammer (J) und der inneren Rollenkannte prüfen, um zu sehen, wie viele Unterlegscheiben mit A. D. M23x39 (M) als Distanzstücke benötigt werden. Fünf Distanzstücke sind ein nominaler Ausgangswert. Die Position und die Anzahl der erforderlichen Unterlegscheiben notieren und die Seitenhalterungen von der Welle entfernen.

HINWEIS: Nicht alle Rollenkannten sind konisch geformt. Um die Beschädigung der Grasflächen bei einer scharfen Wendung zu vermeiden, sollten die nicht konisch geformten Kanten nach Möglichkeit an einer anderen Rolle anliegen und die konisch geformten Kanten zur Außenseite bzw. dem offenen Ende zeigen.

13. So viele Unterlegscheiben wie erforderlich an den E-Klemmen (J) auf jeder Seite der Hauptwelle anbringen, dann die Halterungen (O) und (F) sowie die Rollen (L), einschließlich weiterer verwendeter Unterlegscheiben montieren. Drei Rollen werden an der linken Seite verwendet, zwei innerhalb der Halterung und eine zwischen Halterung und E-Klemme. Drei Rollen werden an der rechten Seite verwendet – eine innerhalb der Halterung und zwei zwischen Halterung und E-Klemme.

Rollenkit anbringen

WICHTIG: Schäden vermeiden! Beim Installieren des Rollenkits an Maschinen mit Allradlenkung und einem 62-in.-Mähwerk, sollte die angehobene (Transport-) Höhe auf 4 in. begrenzt werden, indem hinteren Zugrahmenstifte oder die hinteren Hubgestänge angepasst werden.

Dadurch wird verhindert, dass die Rollen beim Transport während eines „scharfen“ Lenkmanövers mit den Hinterreifen des Traktors in Kontakt kommen, wenn die Rollen auf eine Schnitthöhe von 1 in. eingestellt sind.

Die zusammengebaute Rollenwelle und Halterung zum Mähwerk transportieren, die Stützradpfosten in ihre normale Position in die Mähwerkverschweißungen einsetzen und mit den Standardschnappstiften sichern.

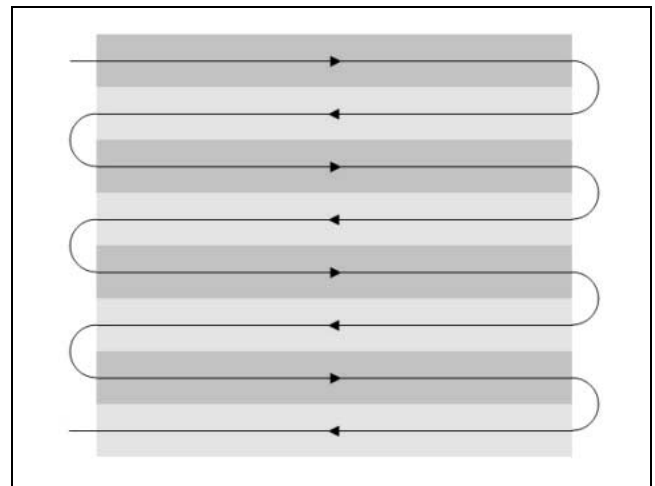
Bei der nominalen Einstellhöhe werden die Einstellöffnungen der Stützradpfosten für das Rollenkit auf der gleichen Höhe positioniert wie die der zwei vorderen Stützradpfosten.

Betrieb und Einstellung

Betrieb

- Das Streifenroller-Kit erweitert die Funktionsfähigkeit von X700 Modellen durch die Möglichkeit, während des Mähvorgangs Muster auf dem Rasen zu erzeugen.
 - Bei korrekter Einstellung biegen die Rollen das geschnittene Gras in die Fahrtrichtung. Bei korrekter Planung können durch diese Mähmuster attraktive „Streifen-“ oder „Schachbrett-“ Effekte erzeugt werden, wenn das Sonnenlicht von dem durch abwechselnde Reihen oder Kreuzmuster in verschiedene Richtungen gebogenen Gras reflektiert wird.
- Hierzu müssen die Mäharbeiten so geplant werden, dass die Fahrtrichtung bei jeder Bahn gewechselt wird, um die effektivsten Muster zu erzielen.
- Für optimale Resultate sollte die Schnitthöhe mindestens 2 in. betragen, und die Mährichtung muss bei jedem Mähvorgang im 90° Winkel (senkrecht) zur vorherigen Richtung geändert werden. Das Aufsammeln von Schnitgut durch eine Materialsammelanlage verstärkt ebenfalls den visuellen Effekt der Muster.

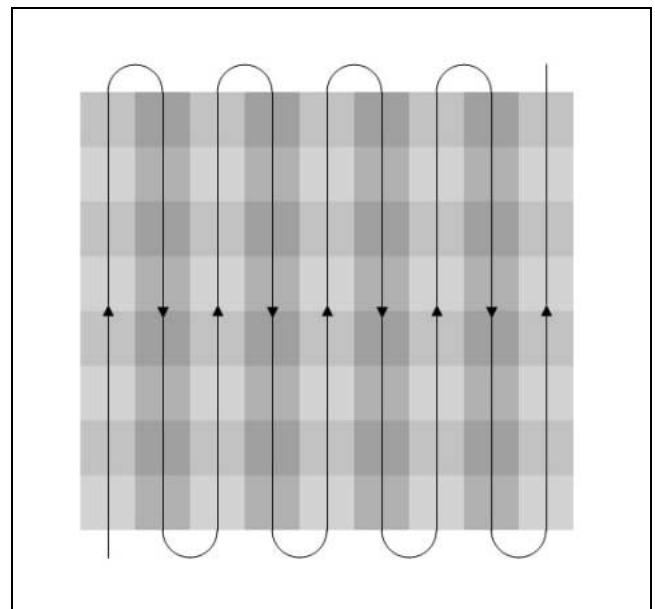
Streifenmuster erzeugen:



Abbildungshinweis: Muster mit einem Streifen.

- Durch Mähen von geradlinigen Bahnen wird ein Streifenmuster erzeugt; die Fahrtrichtung wird bei jeder Bahn geändert.

Schachbrettmuster erzeugen:



Abbildungshinweis: Durch zwei senkrechte Streifenmuster wird ein Schachbretteffekt erzeugt.

- Zuerst ein Streifenmuster mähen. Dann das Schachbrettmuster erstellen, indem ein zweites Streifenmuster, das senkrecht zum ersten liegt, gemäht wird. Die überlappende Schnittfläche der beiden Streifenmuster erzeugt einen Schachbretteffekt.

Einstellung

- Die gewünschte Grashöhe bestimmen und die Mähwerkschnitthöhe einstellen. Das Streifenroller-Kit eignet sich am besten für Grashöhen zwischen 2 1/2 und

3 1/2 in. Bei Mähhöhen von weniger als 2 in. langen Grashalmen kann kein erkennbares Muster erzeugt werden.

- Das Mähwerk auf die Schnitthöhe absenken und die beiden hinteren Verriegelungsstifte der Stütze entfernen. Die Rollenwelle absenken, bis die Rollen die Rasenoberfläche berühren. Die Rollenwelle anheben, bis die Verriegelungsstifte in die nächste Einstellungsbohrung eingesetzt werden können. Es müssen an beiden Seiten dieselben Bohrungen in der Stütze verwendet werden.



JOHN DEERE

Product Services Information

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

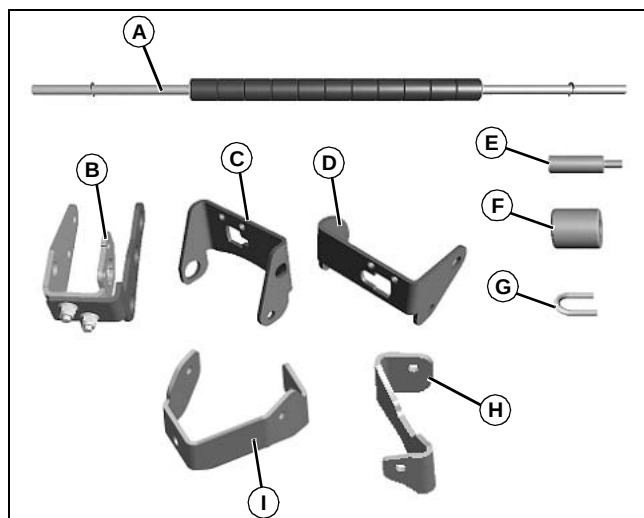
(Incluye inglés, francés, alemán, español e italiano)



JOHN DEERE

JUEGO DEL RODILLO DE CORTE EN TIRAS

Contenido del kit



MX46230

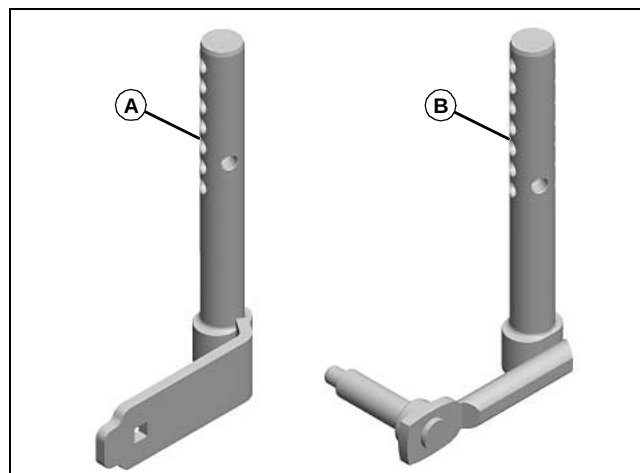
Cantidad Descripción

- | | |
|---|---|
| 1 | Albero primario (con sección central del rullo montada) (A) |
| 1 | Grupo de la staffa derecha (tutti gli apparati falcianti) (precedenti al 2010) (B) |
| 1 | Staffa sinistra (apparato falciante da 60 in., precedente al 2010) (C) |
| 1 | Staffa sinistra (apparati falcianti da 54, 62 in.) (precedenti al 2010) (D) |
| 2 | Albero di prolunga (apparato falciante da 60 in.: uno utilizzato; apparato falciante da 62 in.: due utilizzati) (E) |
| 6 | Rullo (in aggiunta alla sezione centrale montata – il numero in uso dipende dal tipo di apparato falciante) (F) |
| 2 | Staffa a U M8 (G) |

Cantidad Descripción

- | | |
|----|---|
| 1 | Staffa destra (apparato falciante da 60 in., anno di fabbricazione 2010 e successivi) (H) |
| 1 | Staffa sinistra (apparato falciante da 60 in., anno di fabbricazione 2010 e successivi) (I) |
| 2 | Bullone a colletto, M10x30 |
| 12 | Rondella piana, diametro esterno M23x39 |
| 4 | Controdado M8 |
| 9 | Rondella piana, diametro esterno M10.5x20 |
| 11 | Rondella piana, diametro esterno 21/32 x 1 in. |

Componenti aggiuntivi richiesti



MX40547

Nota de fotografía: soporte de la rueda guía posterior izquierda de la versión precedente (A) e de la versión actual (B) para aparatos falciantes de 54 e 62 in.

Per utilizzare questo kit con apparati falcianti da 54 e 62 in. dotati di supporto della ruota guida posteriore sinistra della versione precedente (A) è necessario ordinare la versione attuale del supporto, AM137264 (B).

Questo requisito è valido per gli apparati falcianti con i seguenti numeri di serie:

- apparati falcianti da 54 in. con numero di serie da 040001 a 090000.
- apparati falcianti da 62 in. con numero di serie da 040001 a 100000.

Estacionamiento seguro

1. Detener la máquina en una superficie nivelada, no en una pendiente.
2. Desactivar las cuchillas de corte o cualquier otro accesorio.
3. Bajar los accesorios al suelo.
4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Parar el motor.
6. Extraer la llave.
7. Esperar a que se detengan el motor y todas las piezas móviles, antes de abandonar el asiento del operador.
8. Cerrar la válvula de cierre del combustible, si está instalada en la máquina.
9. Desconectar el cable negativo de la batería o quitar el(los) cable(s) de la bujía (para motores de gasolina) antes de realizar el mantenimiento de la máquina.

Preparazione della macchina

1. Rimuovere l'apparato falciante dalla macchina. Fare riferimento al manuale dell'operatore dell'apparato falciante per la procedura.
2. Rimuovere entrambi i gruppi delle ruote guida posteriori dall'apparato falciante.

NOTA: *se l'apparato falciante da 54 o 62 in. è dotato di supporto della ruota guida posteriore sinistra della versione precedente, è necessario sostituirlo con un supporto della versione corrente (fare riferimento a "Componenti aggiuntivi richiesti"). In questo caso il dado di fissaggio della ruota guida è l'unico componente da smontare dal gruppo di versione precedente e da riutilizzare con il presente kit.*

3. Rimuovere le ruote guida da ciascun gruppo e conservare i gruppi saldati dell'assale/supporto e la bulloneria per il montaggio con i componenti del kit. Conservare le ruote guida secondo le proprie preferenze. Non saranno utilizzate con questa applicazione del kit.
4. Prima di montare i componenti del kit, eliminare eventuali detriti e ruggine dai supporti delle ruote guida che saranno riutilizzati. Prima del montaggio pulire anche i perni di regolazione.

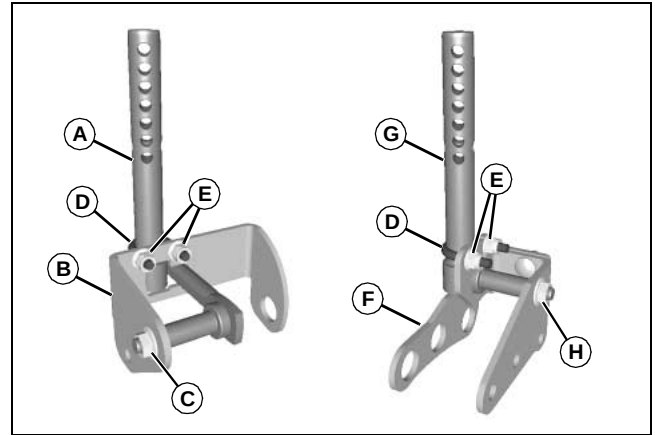
Montaggio dei componenti dei rulli per effetto a strisce

NOTA: *il gruppo dell'albero primario è un componente comune per tutte e tre le combinazioni di apparato falciante. I componenti premontati sull'albero sono in posizione centrale e quindi entrambe le estremità possono essere destinate a destra o a sinistra*

indifferentemente durante il montaggio del kit.

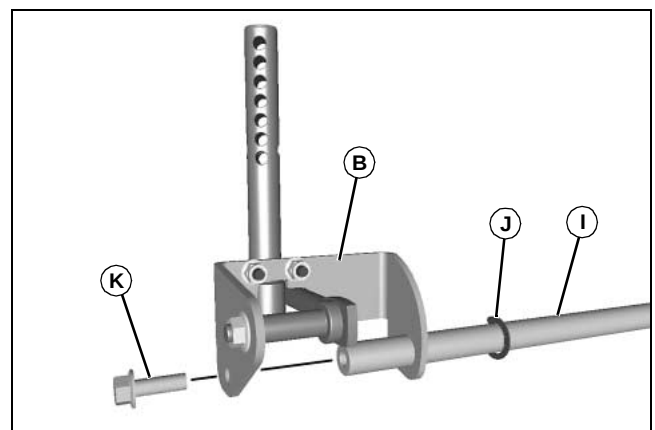
Apparato falciante da 54 in.

1. Posizionare il gruppo dell'albero primario su una superficie di lavoro pulita.



MX40548

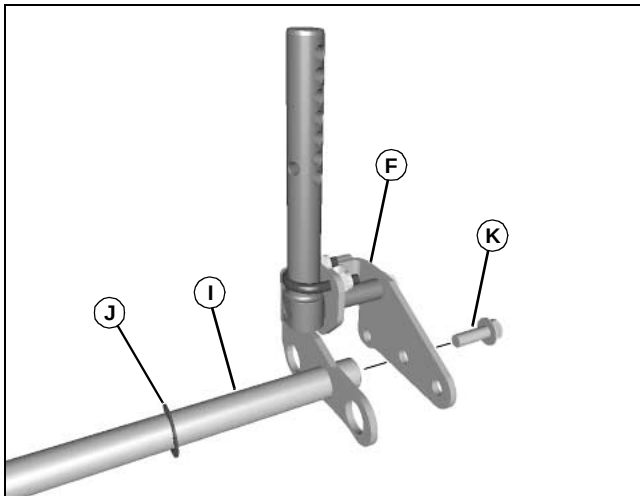
2. Inserire l'estremità dell'assale del supporto della ruota guida posteriore sinistra (A) nella staffa sinistra (B) utilizzando un foro di accesso nella base della staffa. Far passare l'estremità filettata dell'assale attraverso un foro di montaggio sul lato della staffa e fissare con il dado a colletto (C) rimosso in precedenza dalla ruota guida.
3. Montare una staffa a U (D) sopra il supporto della ruota guida e attraverso la staffa, quindi fissarla sul lato interno della staffa con due controdadi M8 (E). Serrare la bulloneria.
4. Posizionare il gruppo della staffa destra (F) con le tre serie di fori rivolti verso il basso e inserire l'assale del supporto della ruota guida posteriore destra (G) nel gruppo della staffa facendolo passare attraverso la serie superiore di fori. Fissare sul lato esterno con il dado a colletto (H) rimosso in precedenza dalla ruota guida.
5. Montare una staffa a U (D) sopra il supporto della ruota guida e attraverso un lato della staffa, quindi fissarla sul lato interno della staffa con due controdadi M8 (E). Serrare la bulloneria.



MX40549

6. Far scorrere la staffa sinistra (B) e il supporto della ruota

guida assemblato su un'estremità dell'albero primario (I) in direzione del fermaglio a E (J). Fissare la staffa all'estremità dell'albero primario con un bullone a colletto M10x30 (K). Non serrare a fondo la bulloneria.

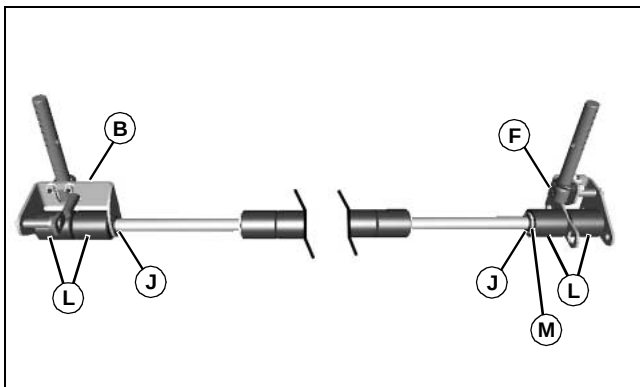


MX40550

7. Allineare il centro dei tre fori inferiori sulla staffa destra (F) all'estremità destra dell'albero primario (I) e far scorrere la staffa e il supporto della ruota guida assemblato sull'albero in direzione del fermaglio a E (J). Fissare la staffa all'estremità dell'albero primario con un bullone a colletto M10x30 (K). Non serrare a fondo la bulloneria.

8. Spostare il gruppo dell'albero e delle staffe verso l'apparato falciante e installare delicatamente i supporti delle ruote guida nei gruppi saldati dell'apparato. Se l'allineamento è corretto, i supporti delle ruote guida devono muoversi liberamente verso l'alto e il basso nei gruppi saldati di montaggio. Se la distanza tra i due supporti non è sufficiente, è possibile aggiungere rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 tra le estremità dell'albero primario e l'interno delle staffe fino a raggiungere la distanza adeguata.

Dopo aver individuato la distanza adeguata, rimuovere l'albero e le staffe dall'apparato falciante.



MX40551

Nota de fotografia: in figura tutti i rulli delle estremità sono in posizione.

9. Con i componenti montati e regolati alla distanza corretta, controllare il gioco tra il fermaglio a E (J) e la staffa

sinistra (B). Se il gioco è eccessivo, è possibile installare in questo punto rondelle piane di diametro esterno M23x39 con la funzione di distanziali.

10. Tenere un rullo (L) a contatto con la flangia interna della staffa destra (F) e controllare il gioco rispetto al fermaglio a E (J). Può essere necessario aggiungere una o più rondelle piane M23x39 (M) in questo punto con la funzione di distanziali. Prendere nota della posizione e dell'eventuale numero di rondelle di spessore necessarie e smontare le staffe laterali dall'albero primario.

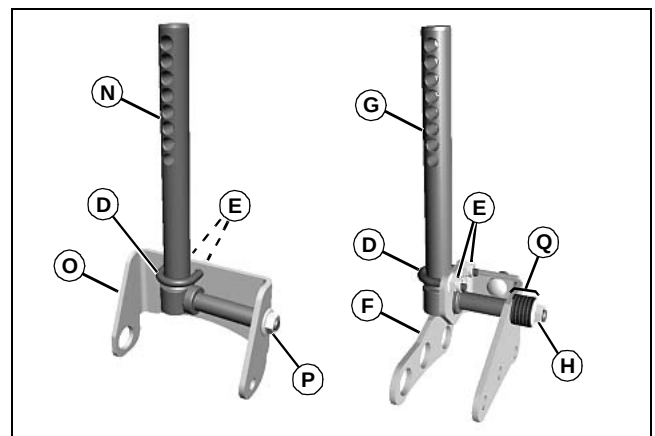
NOTA: non tutti i bordi dei rulli sono molati. Per evitare danni al tappeto erboso durante svolte brusche, posizionare i bordi non molati a contatto con un altro rullo, se possibile, e i bordi molati verso l'esterno o l'estremità esposta.

11. Installare le eventuali rondelle di spessore a contatto con i fermagli a E (J) su entrambi i lati dell'albero primario, quindi installare le staffe (B) e (F) e i rulli (L), nonché le altre rondelle di spessore se necessarie. Due rulli sono usati all'interno della staffa sinistra e due rulli sul lato destro, uno all'interno della staffa e uno tra la staffa e il fermaglio a E.

Apparato falciante da 60 in. (precedente al modello dell'anno 2010)

NOTA: sugli apparati falcianti da 60 in. la lunghezza dell'interasse tra i gruppi saldati dei supporti delle ruote guida può avere due misure diverse, a seconda dell'anno di fabbricazione dell'apparato. La misurazione di riferimento deve essere di 1298,5 mm (51-1/8 in.). Se la distanza è di 1304,5 mm (51-3/8 in.), aggiungere ulteriori rondelle di spessore fino a ottenere la misura corretta. Fare riferimento alle fasi di montaggio descritte più avanti.

1. Posizionare il gruppo dell'albero primario su una superficie di lavoro pulita.



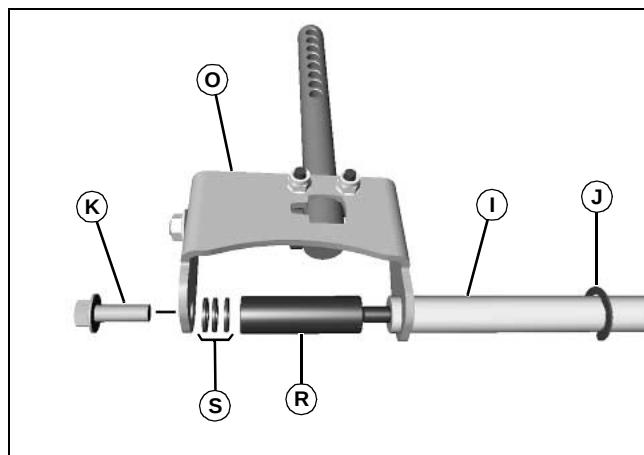
MX40552

2. Inserire l'estremità dell'assale del supporto della ruota guida posteriore sinistra (N) nel foro di montaggio superiore della staffa sinistra (O). Fissare con il dado a colletto (P) rimosso in precedenza dalla ruota guida.

3. Montare una staffa a U (D) sopra il supporto della ruota guida e attraverso la staffa, quindi fissarla sul lato esterno della staffa con due controdadi M8 (E). Serrare la bulloneria.

4. Posizionare il gruppo della staffa destra (F) con le tre serie di fori rivolti verso il basso e inserire l'assale del supporto della ruota guida posteriore destra (G) nel gruppo della staffa facendolo passare attraverso la serie superiore di fori. Installare undici rondelle piane di diametro esterno 21/32 x 1 in. (Q) sopra l'estremità dell'assale all'esterno della staffa e fissare con il dado a colletto (H) rimosso in precedenza dalla ruota guida.

5. Montare una staffa a U (D) sopra il supporto della ruota guida e attraverso un lato della staffa, quindi fissarla sul lato interno della staffa con due controdadi M8 (E). Serrare la bulloneria.

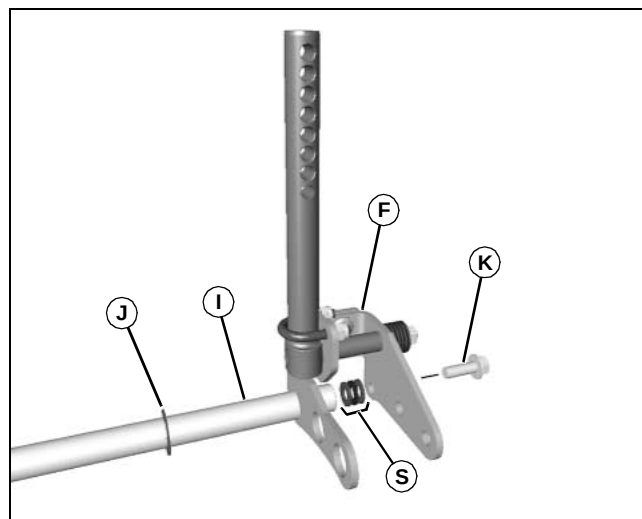


MX40553

6. Montare un albero di prolunga (R) nell'estremità sinistra dell'albero primario (I). Si consiglia di applicare un sigillante per filettature sulle filettature dell'albero di prolunga. Serrare a fondo l'albero di prolunga.

NOTA: sull'apparato falciante da 60 in. la staffa sinistra è in posizione posteriore rispetto all'albero primario, non tra l'albero primario e l'apparato falciante come su altri modelli.

7. Far scorrere la staffa sinistra (O) e il supporto della ruota guida assemblato sopra l'albero di prolunga e sull'albero primario in direzione del fermaglio a E (J). Installare tre rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 (S) tra l'estremità dell'albero di prolunga e il lato interno della staffa, quindi fissare con un bullone a colletto M10x30 (K) installandolo attraverso la staffa e le rondelle di spessore e all'interno dell'albero di prolunga. Non serrare a fondo il bullone a colletto.

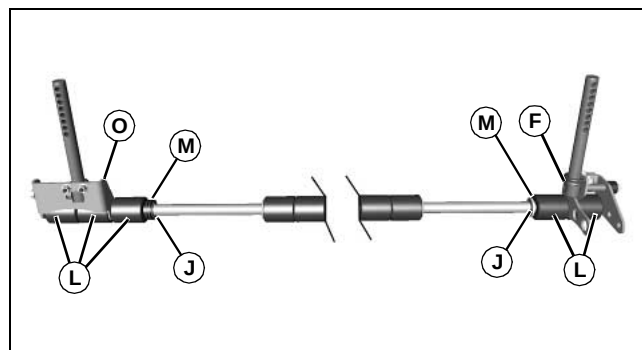


MX40554

8. Allineare il foro più avanzato dei tre fori inferiori sulla staffa destra (F) all'estremità destra dell'albero primario (I) e far scorrere la staffa e il supporto della ruota guida assemblato sull'albero in direzione del fermaglio a E (J). Installare tre rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 (S) tra l'estremità dell'albero primario e il lato interno della staffa, quindi fissare con un bullone a colletto M10x30 (K) installandolo attraverso la staffa e le rondelle di spessore e all'interno dell'albero primario. Non serrare a fondo il bullone a colletto.

9. Spostare il gruppo dell'albero e delle staffe verso l'apparato falciante e installare delicatamente i supporti delle ruote guida nei gruppi saldati dell'apparato. Se l'allineamento è corretto, i supporti delle ruote guida devono muoversi liberamente verso l'alto e il basso nei gruppi saldati di montaggio. Se la distanza tra i due supporti non è corretta, è possibile aggiungere o eliminare rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 (S) tra le estremità dell'albero primario o di prolunga e l'interno delle staffe fino a raggiungere la distanza adeguata.

Dopo aver individuato la distanza adeguata, rimuovere l'albero e le staffe dall'apparato falciante.



MX40555

Nota de fotografia: in figura tutti i rulli delle estremità sono in posizione.

10. Con i componenti montati e regolati alla distanza corretta, tenere un rullo (L) in posizione tra la staffa sinistra

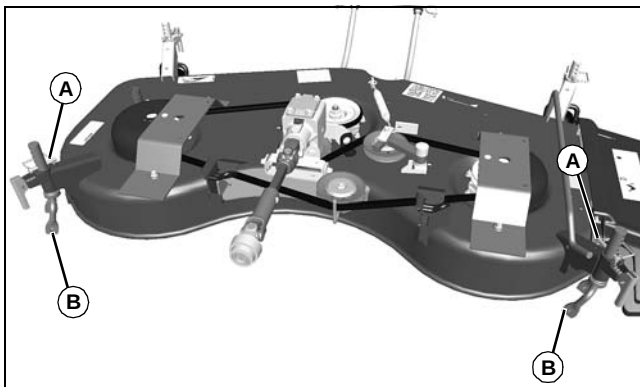
(O) e il fermaglio a E (J). Controllare il gioco tra il fermaglio a E e la staffa sinistra (O) per stabilire quante rondelle piane di diametro esterno M23x39 (M) devono essere installate in questo punto con funzione di distanziali. Cinque distanziali sono un punto di partenza di riferimento.

11. Tenere un rullo (L) a contatto con la flangia interna della staffa destra (F) e controllare il gioco rispetto al fermaglio a E (J). Può essere necessario aggiungere una o più rondelle piane M23x39 (M) in questo punto con la funzione di distanziali. Prendere nota della posizione e dell'eventuale numero di rondelle di spessore necessarie e smontare le staffe laterali dall'albero primario.

NOTA: non tutti i bordi dei rulli sono molati. Per evitare danni al tappeto erboso durante svolte brusche, posizionare i bordi non molati a contatto con un altro rullo, se possibile, e i bordi molati verso l'esterno o l'estremità esposta.

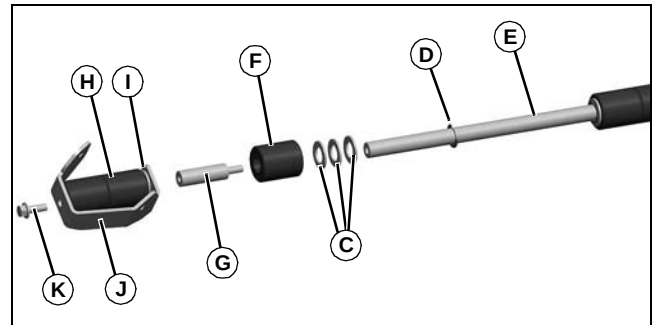
12. Installare le eventuali rondelle di spessore a contatto con i fermagli a E (J) su entrambi i lati dell'albero primario, quindi installare i gruppi delle staffe (O) e (F) e i rulli (L), nonché le altre rondelle di spessore da usare. Tre rulli sono usati sul lato sinistro, due all'interno della staffa e uno tra la staffa e il fermaglio a E; due rulli sono usati sul lato destro, uno all'interno della staffa e uno tra la staffa e il fermaglio a E.

Apparato falciante da 60 in. (modello dell'anno 2010 e successivi)



MX46231

1. Rimuovere le spine di bloccaggio (A) e scambiare le staffe della ruota guida (B). Spostare la staffa della ruota guida destra a sinistra e quella sinistra a destra, come mostrato. Installare le spine di bloccaggio per fissare in posizione.

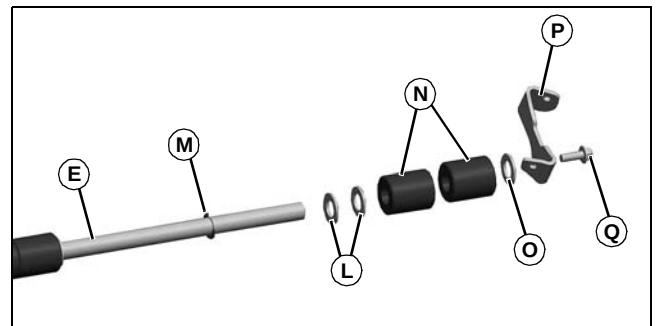


MX46232

2. A sinistra, installare tre rondelle piane di diametro esterno M23x39 (C) fino al fermaglio a E (D) sull'albero (E).

3. Installare il rullo (F) e la prolunga dell'albero (G).

4. Installare due rulli (H) e una rondella piana di diametro esterno M23x39 (I) sul lato interno della staffa sinistra (J) e installare il gruppo sull'albero con il bullone a colletto M8x30 (K).

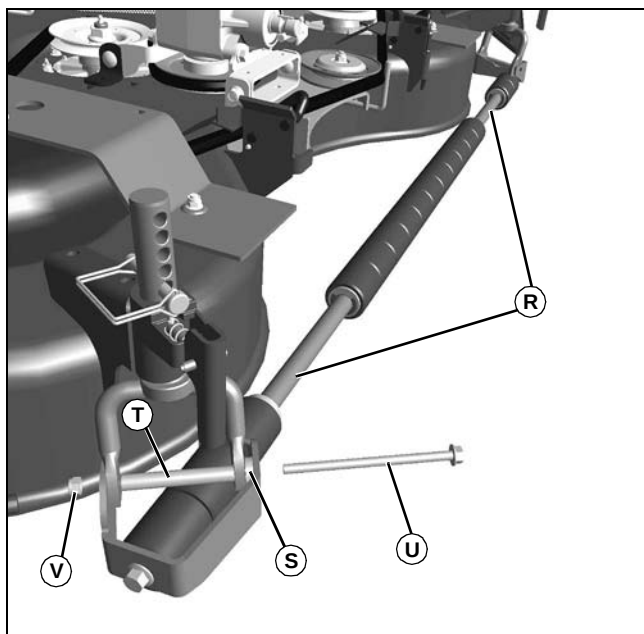


MX46233

5. A destra, installare due rondelle piane di diametro esterno M23x39 (L) fino al fermaglio a E (M) sull'albero (E).

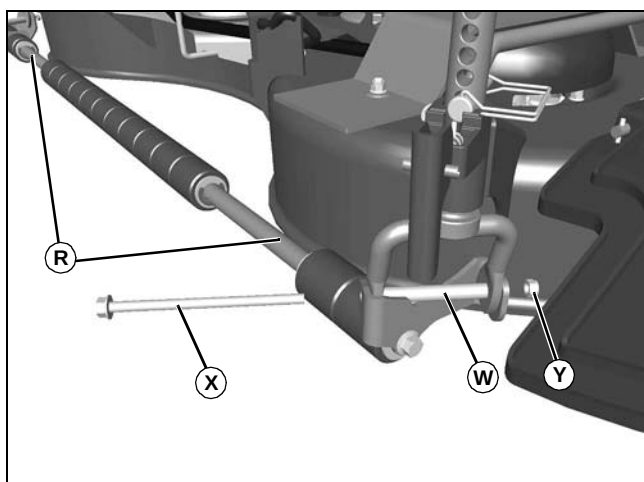
6. Installare due rulli (N) e una rondella piana di diametro esterno M23x39 (O).

7. Installare una staffa destra (P) e installare il gruppo sull'albero con un bullone a colletto M8x30 (Q).



MX46234

8. Installare il lato sinistro del gruppo del rullo (R) sul lato posteriore dell'apparato falciante con una rondella piana di diametro esterno M10.5x20 (S), un distanziale della ruota guida (T), una vite (U) e un dado (V) (rimosso in precedenza dalla ruota guida).

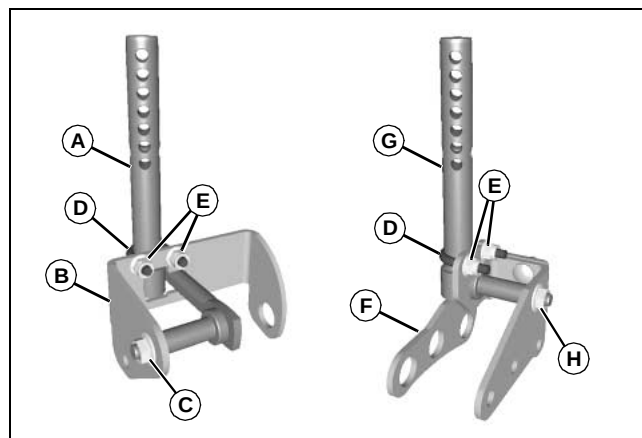


MX46252

9. Installare il lato destro del gruppo del rullo (R) sul lato posteriore dell'apparato falciante con un distanziale della ruota guida (W), una vite (X) e un dado (Y) (rimosso in precedenza dalla ruota guida).

Apparato falciante da 62 in.

1. Posizionare il gruppo dell'albero primario su una superficie di lavoro pulita.



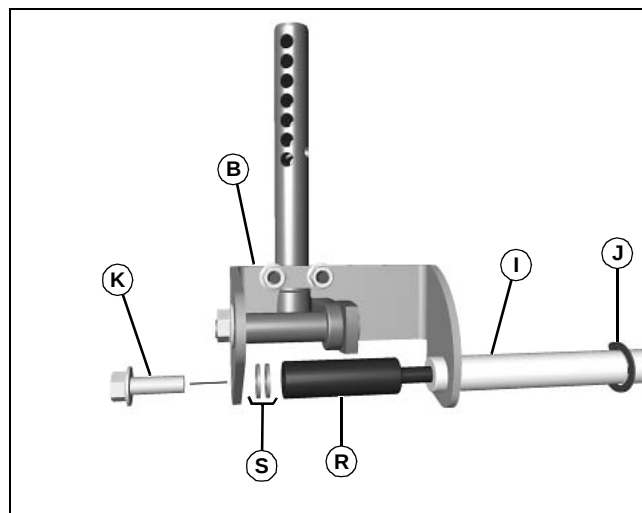
MX40548

2. Inserire l'estremità dell'assale del supporto della ruota guida posteriore sinistra (A) nella staffa sinistra (B) utilizzando un foro di accesso nella base della staffa. Far passare l'estremità filettata dell'assale attraverso un foro di montaggio sul lato della staffa e fissare con il dado a colletto (C) rimosso in precedenza dalla ruota guida.

3. Montare una staffa a U (D) sopra il supporto della ruota guida e attraverso la staffa, quindi fissarla sul lato interno della staffa con due dadi a colletto M8 (E). Serrare la bulloneria.

4. Posizionare il gruppo della staffa destra (F) con le tre serie di fori rivolti verso il basso e inserire l'assale del supporto della ruota guida posteriore destra (G) nel gruppo della staffa facendolo passare attraverso la serie superiore di fori. Fissare sul lato esterno con il dado a colletto (H) rimosso in precedenza dalla ruota guida.

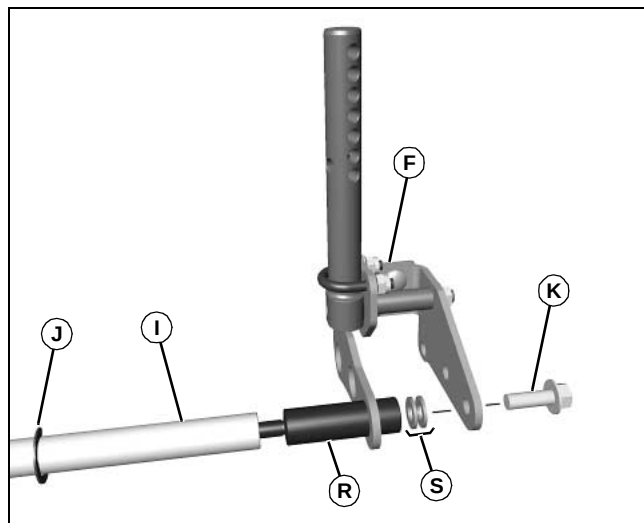
5. Montare una staffa a U (D) sopra il supporto della ruota guida e attraverso un lato della staffa, quindi fissarla sul lato interno della staffa con due dadi a colletto M8 (E). Serrare la bulloneria.



MX40556

6. Montare un albero di prolunga (R) nell'estremità sinistra dell'albero primario (I). Si consiglia di applicare un sigillante per filettature sulle filettature dell'albero di prolunga. Serrare a fondo l'albero di prolunga.

7. Far scorrere la staffa sinistra (B) e il supporto della ruota guida assemblato sopra l'albero di prolunga e sull'albero primario in direzione del fermaglio a E (J). Installare due rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 (S) tra l'estremità dell'albero di prolunga e il lato interno della staffa, quindi fissare con un bullone a colletto M10x30 (K) installandolo attraverso la staffa e le rondelle di spessore e all'interno dell'albero di prolunga. Non serrare a fondo il bullone a colletto.



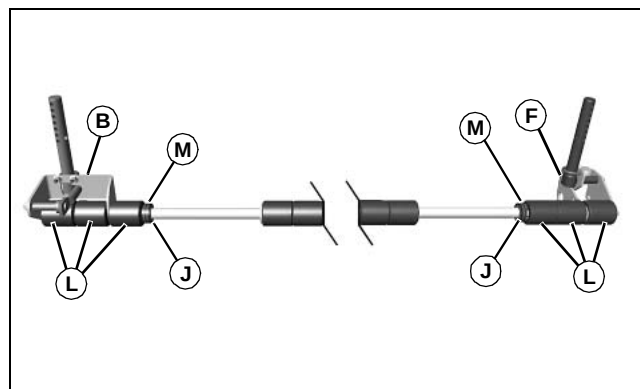
MX40584

8. Montare un albero di prolunga (R) nell'estremità destra dell'albero primario (I). Si consiglia di applicare un sigillante per filettature sulle filettature dell'albero di prolunga. Serrare a fondo l'albero di prolunga.

9. Allineare il foro più arretrato dei tre fori inferiori sulla staffa destra (F) all'estremità destra dell'albero primario (I) e far scorrere la staffa e il supporto della ruota guida assemblato sopra l'albero di prolunga e sull'albero primario in direzione del fermaglio a E (J). Installare due rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 (S) tra l'estremità dell'albero di prolunga e il lato interno della staffa, quindi fissare con un bullone a colletto M10x30 (K) installandolo attraverso la staffa e le rondelle di spessore e all'interno dell'albero di prolunga. Non serrare a fondo il bullone a colletto.

10. Spostare il gruppo dell'albero e delle staffe verso l'apparato falciante e installare delicatamente i supporti delle ruote guida nei gruppi saldati dell'apparato. Se l'allineamento è corretto, i supporti delle ruote guida devono muoversi liberamente verso l'alto e il basso nei gruppi saldati di montaggio. Se la distanza tra i due supporti non è corretta, è possibile aggiungere o eliminare rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 (S) tra le estremità degli alberi di prolunga e l'interno delle staffe fino a raggiungere la distanza adeguata.

Dopo aver individuato la distanza adeguata, rimuovere l'albero e le staffe dall'apparato falciante.



MX40585

Nota de fotografia: in figura tutti i rulli delle estremità sono in posizione.

11. Con i componenti montati e regolati alla distanza corretta, tenere un rullo (L) in posizione tra la staffa sinistra (B) e il fermaglio a E (J). Controllare il gioco tra il fermaglio a E e il bordo del rullo per stabilire quante rondelle piane di diametro esterno M23x39 (M) devono essere installate in questo punto con funzione di distanziali. Cinque distanziali sono un punto di partenza di riferimento.

12. Tenere due rulli (L) in posizione tra la staffa destra (F) e il fermaglio a E (J). Controllare il gioco tra il fermaglio a E (J) e il bordo del rullo interno per stabilire quante rondelle piane di diametro esterno M23x39 (M) devono essere installate in questo punto con funzione di distanziali. Cinque distanziali sono un punto di partenza di riferimento. Prendere nota della posizione e dell'eventuale numero di rondelle di spessore necessarie e smontare le staffe laterali dall'albero primario.

NOTA: non tutti i bordi dei rulli sono molati. Per evitare danni al tappeto erboso durante svolte brusche, posizionare i bordi non molati a contatto con un altro rullo, se possibile, e i bordi molati verso l'esterno o l'estremità esposta.

13. Installare le eventuali rondelle di spessore a contatto con i fermagli a E (J) su entrambi i lati dell'albero primario, quindi installare i gruppi delle staffe (O) e (F) e i rulli (L), nonché gli altri distanziali da usare. Tre rulli sono usati sul lato sinistro, due all'interno della staffa e uno tra la staffa e il fermaglio a E; tre rulli sono usati sul lato destro, uno all'interno della staffa e due tra la staffa e il fermaglio a E.

Installazione del kit dei rulli

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Quando il kit dei rulli viene installato su una macchina con quattro ruote sterzanti dotata di apparato falciante da 62 in., l'altezza in sollevamento (trasporto) deve essere limitata a 4 in. per mezzo della regolazione dei fermi del telaio di traino posteriore o dei tiranti di sollevamento posteriori.

In questo modo durante il trasporto il rullo non entrerà in contatto con gli pneumatici posteriori in caso di una "sterzata energica" se i rulli sono regolati ad un'altezza di taglio di 1 in.

Spostare il gruppo dell'albero dei rulli e delle staffe verso l'apparato falciante, inserire i supporti delle ruote guida nei gruppi saldati dell'apparato in posizione normale e fissare con le spine di bloccaggio standard.

Per una regolazione base di riferimento, usare per il kit dei rulli gli stessi fori di regolazione dell'altezza sui supporti della ruote guida utilizzati per i due supporti anteriori della ruota guida.

Funzionamento e regolazione

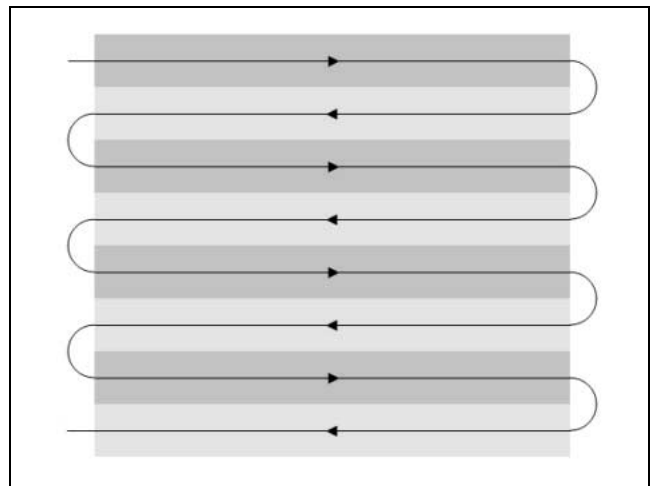
Funzionamento

- Il kit dei rulli per effetto a strisce amplia le possibilità di utilizzo dei modelli X700 consentendo di creare disegni e decorazioni sul tappeto erboso durante il taglio.
- Se regolato correttamente, il rullo piega l'erba tagliata nella direzione di spostamento della macchina. Se progettati in modo corretto, i percorsi di taglio possono creare eleganti effetti a strisce o a scacchiera, visibili quando la luce si riflette sull'erba, che viene piegata in direzioni diverse alternando file o disegni intersecati.

Per creare gli effetti più belli sarà dunque necessario pianificare il taglio alternando la direzione a ogni passaggio.

- Per ottenere i migliori risultati, l'altezza di taglio deve essere pari ad almeno 2 in. ed è necessario alternare la direzione di taglio di 90° (perpendicolare) a ogni passaggio rispetto al passaggio precedente. Anche la rimozione di residui erbosi con un raccoglierba MCS aumenterà l'effetto visivo di qualsiasi disegno.

Creazione di un disegno a strisce:

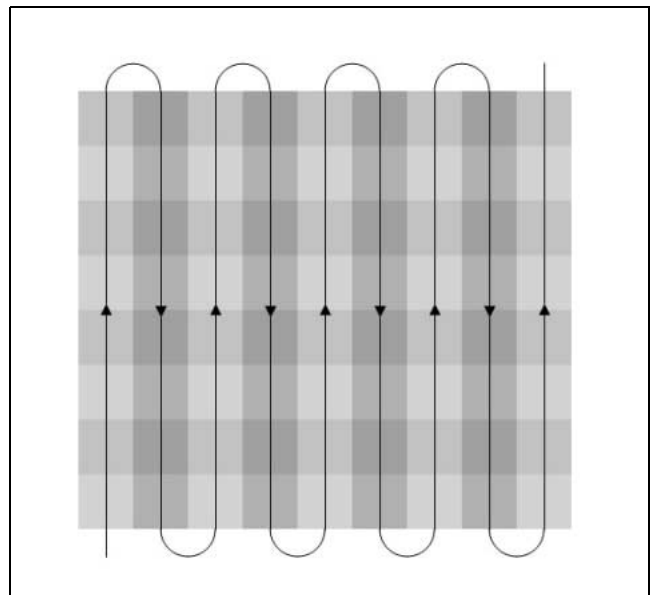


MX40542

Nota de fotografia: disegno a striscia singola.

- Per creare un disegno a strisce, tagliare in linea retta e alternare la direzione di spostamento a ogni passaggio.

Creazione di un disegno a scacchiera:



MX40543

Nota de fotografia: l'effetto a scacchiera viene creato con due disegni a strisce perpendicolari.

- Creare innanzitutto un disegno a strisce. Quindi completare il disegno a scacchiera creando un altro disegno a strisce perpendicolare al primo. L'intersezione dei due disegni a strisce crea un effetto a scacchiera.

Regolazione

- Determinare l'altezza desiderata dell'erba e regolare l'altezza di taglio dell'apparato falciante. Il kit dei rulli per effetto a strisce crea i risultati migliori quando l'altezza dell'erba è compresa fra 2 e 3-1/2 in. Le altezze di taglio inferiore a 2 in. non consentono un'adeguata creazione di disegni.

- Abbassare l'apparato falciante all'altezza di taglio, quindi rimuovere o sfilare le due spine di bloccaggio del supporto della ruota guida posteriore e abbassare l'albero dei rulli in modo che i rullino tocchino la superficie del manto erboso. Sollevare l'albero dei rulli fino all'allineamento del foro di regolazione successivo e installare le spine di bloccaggio. Il foro del perno del supporto della ruota guida deve essere lo stesso su entrambi i lati.



JOHN DEERE

Product Services Information

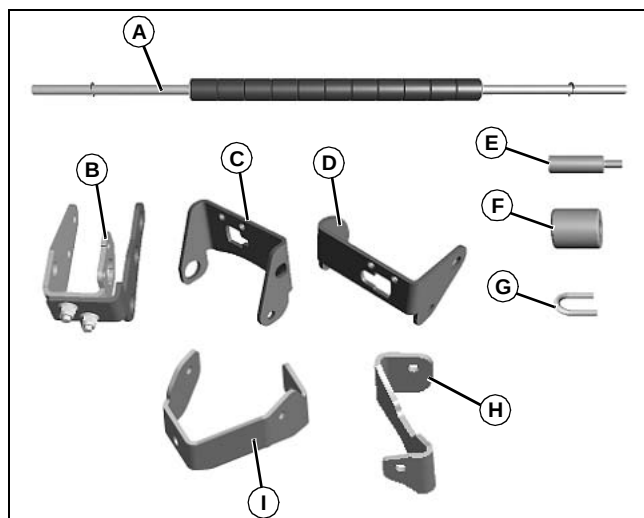
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
(inglese, francese, tedesco, spagnolo e italiano)



JOHN DEERE

KIT DEI RULLI PER EFFETTO A STRISCE

Contenuto del kit

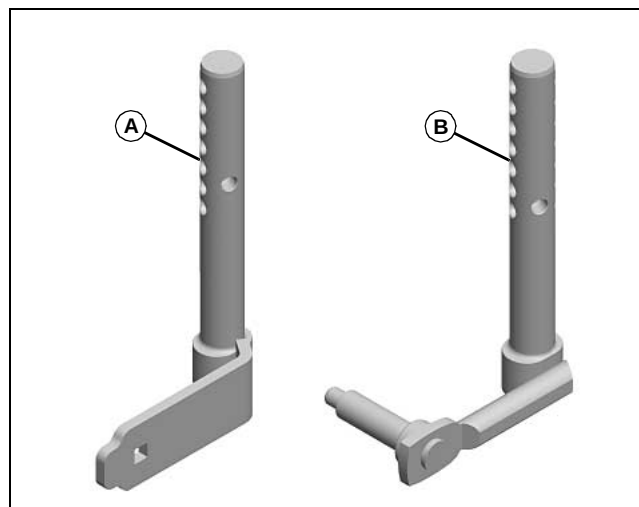


MX46230

Qtà.	Descrizione
1	Albero primario (con sezione centrale del rullo montata) (A)
1	Gruppo della staffa destra (tutti gli apparati falcianti) (precedenti al 2010) (B)
1	Staffa sinistra (apparato falciante da 60 in., precedente al 2010) (C)
1	Staffa sinistra (apparati falcianti da 54, 62 in.) (precedenti al 2010) (D)
2	Albero di prolunga (apparato falciante da 60 in.: uno utilizzato; apparato falciante da 62 in.: due utilizzati) (E)
6	Rullo (in aggiunta alla sezione centrale montata – il numero in uso dipende dal tipo di apparato falciante) (F)
2	Staffa a U M8 (G)

Qtà.	Descrizione
1	Staffa destra (apparato falciante da 60 in., anno di fabbricazione 2010 e successivi) (H)
1	Staffa sinistra (apparato falciante da 60 in., anno di fabbricazione 2010 e successivi) (I)
2	Bullone a colletto, M10x30
12	Rondella piana, diametro esterno M23x39
4	Controdado M8
9	Rondella piana, diametro esterno M10.5x20
11	Rondella piana, diametro esterno 21/32 x 1 in.

Componenti aggiuntivi richiesti



MX40547

Nota: supporto della ruota guida posteriore sinistra della versione precedente (A) e della versione attuale (B) per apparati falcianti da 54 e 62 in.

Per utilizzare questo kit con apparati falcianti da 54 e 62 in. dotati di supporto della ruota guida posteriore sinistra della versione precedente (A) è necessario ordinare la versione attuale del supporto, AM137264 (B).

Questo requisito è valido per gli apparati falcianti con i seguenti numeri di serie:

- apparati falcianti da 54 in. con numero di serie da 040001 a 090000.
- apparati falcianti da 62 in. con numero di serie da 040001 a 100000.

Misure di sicurezza per il parcheggio

1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana.
2. Disinnestare le lame o altre attrezzature.
3. Abbassare le attrezzature al suolo.
4. Bloccare il freno di stazionamento.
5. Spegnerne il motore.
6. Rimuovere la chiavetta.
7. Prima di lasciare il posto di guida, attendere che il motore e tutte le parti in movimento si siano fermati.
8. Chiudere il rubinetto di arresto del combustibile, se in dotazione.
9. Prima di effettuare interventi di manutenzione, scollegare il cavo negativo della batteria o, per i motori a benzina, rimuovere il filo della candela.

Preparazione della macchina

1. Rimuovere l'apparato falciante dalla macchina. Fare riferimento al manuale dell'operatore dell'apparato falciante per la procedura.

2. Rimuovere entrambi i gruppi delle ruote guida posteriori dall'apparato falciante.

NOTA: se l'apparato falciante da 54 o 62 in. è dotato di supporto della ruota guida posteriore sinistra della versione precedente, è necessario sostituirlo con un supporto della versione corrente (fare riferimento a "Componenti aggiuntivi richiesti"). In questo caso il dado di fissaggio della ruota guida è l'unico componente da smontare dal gruppo di versione precedente e da riutilizzare con il presente kit.

3. Rimuovere le ruote guida da ciascun gruppo e conservare i gruppi saldati dell'assale/supporto e la bulloneria per il montaggio con i componenti del kit. Conservare le ruote guida secondo le proprie preferenze. Non saranno utilizzate con questa applicazione del kit.

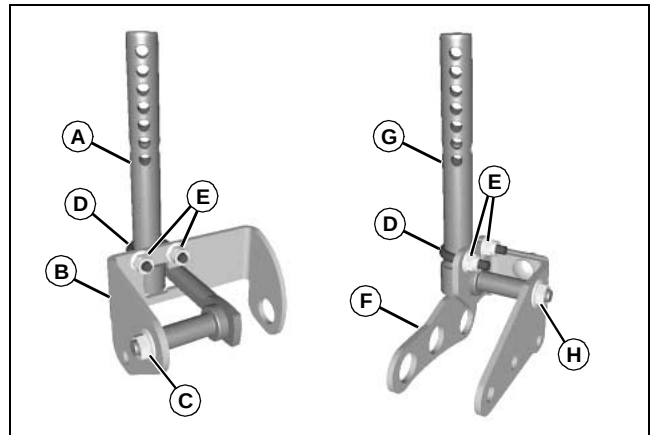
4. Prima di montare i componenti del kit, eliminare eventuali detriti e ruggine dai supporti delle ruote guida che saranno riutilizzati. Prima del montaggio pulire anche i perni di regolazione.

Montaggio dei componenti dei rulli per effetto a strisce

NOTA: il gruppo dell'albero primario è un componente comune per tutte e tre le combinazioni di apparato falciante. I componenti premontati sull'albero sono in posizione centrale e quindi entrambe le estremità possono essere destinate a destra o a sinistra indifferente durante il montaggio del kit.

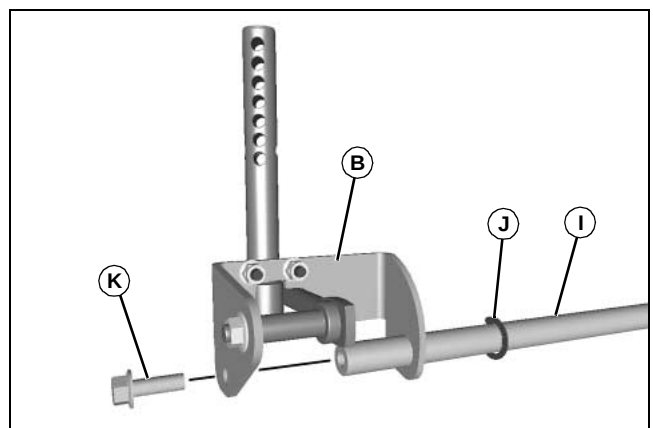
Apparato falciante da 54 in.

1. Posizionare il gruppo dell'albero primario su una superficie di lavoro pulita.



MX40548

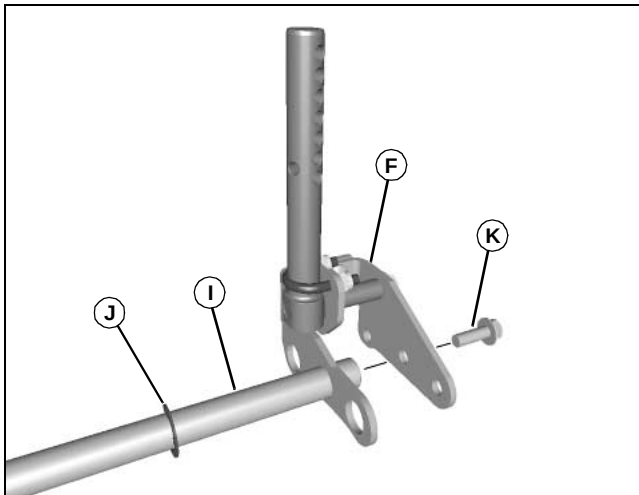
2. Inserire l'estremità dell'assale del supporto della ruota guida posteriore sinistra (A) nella staffa sinistra (B) utilizzando un foro di accesso nella base della staffa. Far passare l'estremità filettata dell'assale attraverso un foro di montaggio sul lato della staffa e fissare con il dado a colletto (C) rimosso in precedenza dalla ruota guida.
3. Montare una staffa a U (D) sopra il supporto della ruota guida e attraverso la staffa, quindi fissarla sul lato interno della staffa con due controdadi M8 (E). Serrare la bulloneria.
4. Posizionare il gruppo della staffa destra (F) con le tre serie di fori rivolti verso il basso e inserire l'assale del supporto della ruota guida posteriore destra (G) nel gruppo della staffa facendolo passare attraverso la serie superiore di fori. Fissare sul lato esterno con il dado a colletto (H) rimosso in precedenza dalla ruota guida.
5. Montare una staffa a U (D) sopra il supporto della ruota guida e attraverso un lato della staffa, quindi fissarla sul lato interno della staffa con due controdadi M8 (E). Serrare la bulloneria.



MX40549

6. Far scorrere la staffa sinistra (B) e il supporto della ruota guida assemblato su un'estremità dell'albero primario (I) in direzione del fermaglio a E (J). Fissare la staffa

all'estremità dell'albero primario con un bullone a colletto M10x30 (K). Non serrare a fondo la bulloneria.

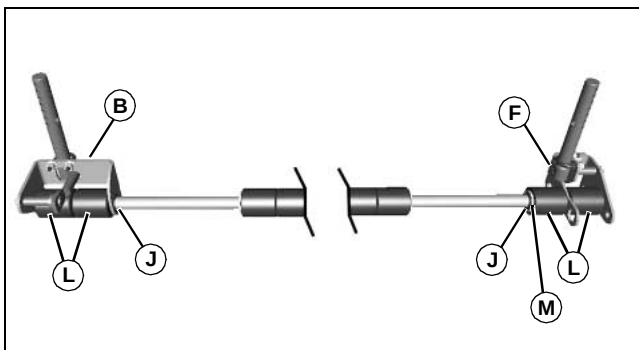


MX40550

7. Allineare il centro dei tre fori inferiori sulla staffa destra (F) all'estremità destra dell'albero primario (I) e far scorrere la staffa e il supporto della ruota guida assemblato sull'albero in direzione del fermaglio a E (J). Fissare la staffa all'estremità dell'albero primario con un bullone a colletto M10x30 (K). Non serrare a fondo la bulloneria.

8. Spostare il gruppo dell'albero e delle staffe verso l'apparato falciante e installare delicatamente i supporti delle ruote guida nei gruppi saldati dell'apparato. Se l'allineamento è corretto, i supporti delle ruote guida devono muoversi liberamente verso l'alto e il basso nei gruppi saldati di montaggio. Se la distanza tra i due supporti non è sufficiente, è possibile aggiungere rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 tra le estremità dell'albero primario e l'interno delle staffe fino a raggiungere la distanza adeguata.

Dopo aver individuato la distanza adeguata, rimuovere l'albero e le staffe dall'apparato falciante.



MX40551

Nota: in figura tutti i rulli delle estremità sono in posizione.

9. Con i componenti montati e regolati alla distanza corretta, controllare il gioco tra il fermaglio a E (J) e la staffa sinistra (B). Se il gioco è eccessivo, è possibile installare in questo punto rondelle piane di diametro esterno M23x39 con la funzione di distanziali.

10. Tenere un rullo (L) a contatto con la flangia interna della staffa destra (F) e controllare il gioco rispetto al fermaglio a E (J). Può essere necessario aggiungere una o più rondelle piane M23x39 (M) in questo punto con la funzione di distanziali. Prendere nota della posizione e dell'eventuale numero di rondelle di spessore necessarie e smontare le staffe laterali dall'albero primario.

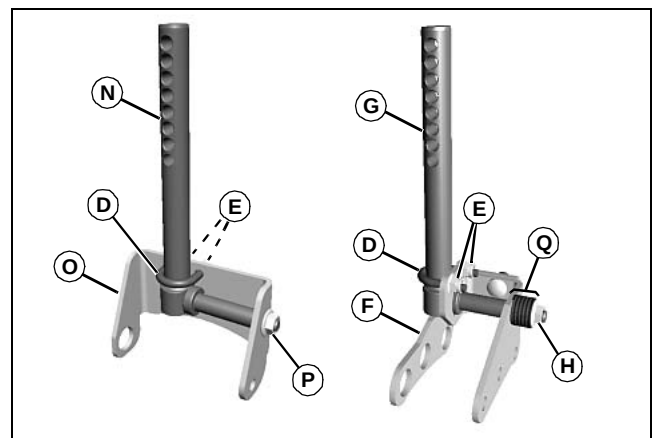
NOTA: non tutti i bordi dei rulli sono molati. Per evitare danni al tappeto erboso durante svolte brusche, posizionare i bordi non molati a contatto con un altro rullo, se possibile, e i bordi molati verso l'esterno o l'estremità esposta.

11. Installare le eventuali rondelle di spessore a contatto con i fermagli a E (J) su entrambi i lati dell'albero primario, quindi installare le staffe (B) e (F) e i rulli (L), nonché le altre rondelle di spessore se necessarie. Due rulli sono usati all'interno della staffa sinistra e due rulli sul lato destro, uno all'interno della staffa e uno tra la staffa e il fermaglio a E.

Apparato falciante da 60 in. (precedente al modello dell'anno 2010)

NOTA: sugli apparati falcianti da 60 in. la lunghezza dell'interasse tra i gruppi saldati dei supporti delle ruote guida può avere due misure diverse, a seconda dell'anno di fabbricazione dell'apparato. La misurazione di riferimento deve essere di 1298,5 mm (51-1/8 in.). Se la distanza è di 1304,5 mm (51-3/8 in.), aggiungere ulteriori rondelle di spessore fino a ottenere la misura corretta. Fare riferimento alle fasi di montaggio descritte più avanti.

1. Posizionare il gruppo dell'albero primario su una superficie di lavoro pulita.



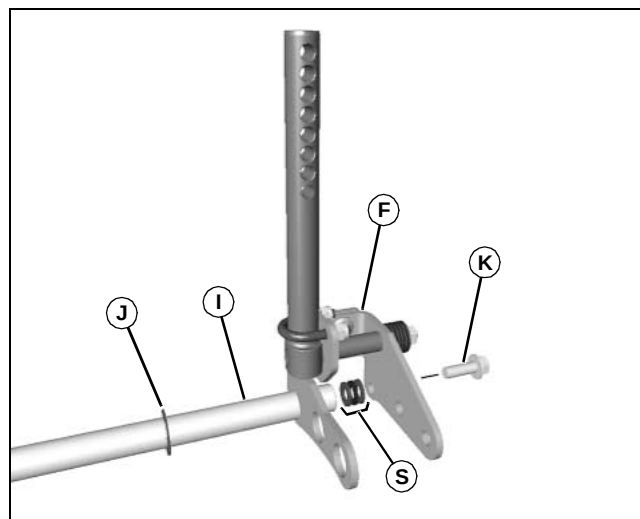
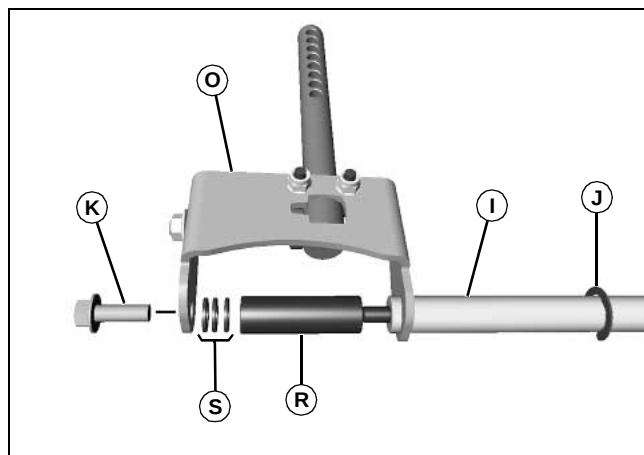
MX40552

2. Inserire l'estremità dell'assale del supporto della ruota guida posteriore sinistra (N) nel foro di montaggio superiore della staffa sinistra (O). Fissare con il dado a colletto (P) rimosso in precedenza dalla ruota guida.

3. Montare una staffa a U (D) sopra il supporto della ruota guida e attraverso la staffa, quindi fissarla sul lato esterno della staffa con due controdadi M8 (E). Serrare la bulloneria.

4. Posizionare il gruppo della staffa destra (F) con le tre serie di fori rivolti verso il basso e inserire l'assale del supporto della ruota guida posteriore destra (G) nel gruppo della staffa facendolo passare attraverso la serie superiore di fori. Installare undici rondelle piane di diametro esterno 21/32 x 1 in. (Q) sopra l'estremità dell'assale all'esterno della staffa e fissare con il dado a colletto (H) rimosso in precedenza dalla ruota guida.

5. Montare una staffa a U (D) sopra il supporto della ruota guida e attraverso un lato della staffa, quindi fissarla sul lato interno della staffa con due controdadi M8 (E). Serrare la bulloneria.



MX40554

8. Allineare il foro più avanzato dei tre fori inferiori sulla staffa destra (F) all'estremità destra dell'albero primario (I) e far scorrere la staffa e il supporto della ruota guida assemblato sull'albero in direzione del fermaglio a E (J). Installare tre rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 (S) tra l'estremità dell'albero primario e il lato interno della staffa, quindi fissare con un bullone a colletto M10x30 (K) installandolo attraverso la staffa e le rondelle di spessore e all'interno dell'albero primario. Non serrare a fondo il bullone a colletto.

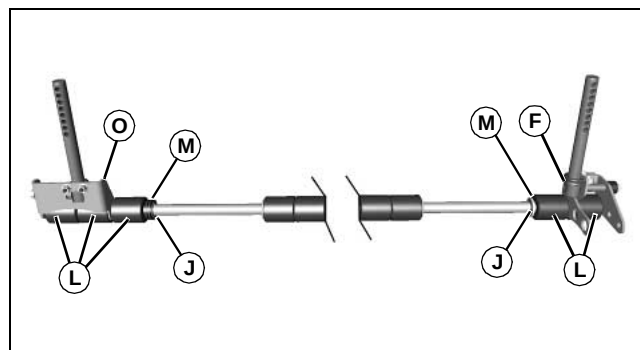
6. Montare un albero di prolunga (R) nell'estremità sinistra dell'albero primario (I). Si consiglia di applicare un sigillante per filettature sulle filettature dell'albero di prolunga. Serrare a fondo l'albero di prolunga.

NOTA: sull'apparato falciante da 60 in. la staffa sinistra è in posizione posteriore rispetto all'albero primario, non tra l'albero primario e l'apparato falciante come su altri modelli.

7. Far scorrere la staffa sinistra (O) e il supporto della ruota guida assemblato sopra l'albero di prolunga e sull'albero primario in direzione del fermaglio a E (J). Installare tre rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 (S) tra l'estremità dell'albero di prolunga e il lato interno della staffa, quindi fissare con un bullone a colletto M10x30 (K) installandolo attraverso la staffa e le rondelle di spessore e all'interno dell'albero di prolunga. Non serrare a fondo il bullone a colletto.

9. Spostare il gruppo dell'albero e delle staffe verso l'apparato falciante e installare delicatamente i supporti delle ruote guida nei gruppi saldati dell'apparato. Se l'allineamento è corretto, i supporti delle ruote guida devono muoversi liberamente verso l'alto e il basso nei gruppi saldati di montaggio. Se la distanza tra i due supporti non è corretta, è possibile aggiungere o eliminare rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 (S) tra le estremità dell'albero primario o di prolunga e l'interno delle staffe fino a raggiungere la distanza adeguata.

Dopo aver individuato la distanza adeguata, rimuovere l'albero e le staffe dall'apparato falciante.



MX40555

Nota: in figura tutti i rulli delle estremità sono in posizione.

10. Con i componenti montati e regolati alla distanza corretta, tenere un rullo (L) in posizione tra la staffa sinistra

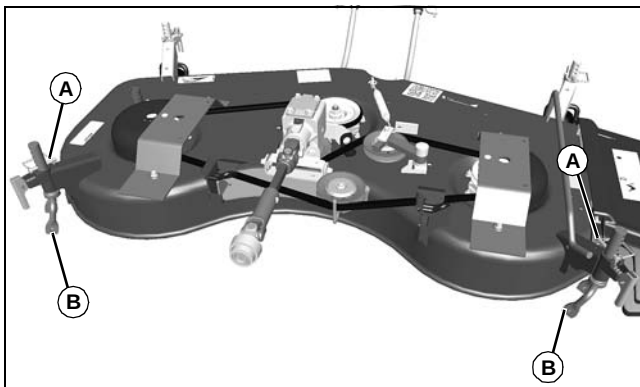
(O) e il fermaglio a E (J). Controllare il gioco tra il fermaglio a E e la staffa sinistra (O) per stabilire quante rondelle piane di diametro esterno M23x39 (M) devono essere installate in questo punto con funzione di distanziali. Cinque distanziali sono un punto di partenza di riferimento.

11. Tenere un rullo (L) a contatto con la flangia interna della staffa destra (F) e controllare il gioco rispetto al fermaglio a E (J). Può essere necessario aggiungere una o più rondelle piane M23x39 (M) in questo punto con la funzione di distanziali. Prendere nota della posizione e dell'eventuale numero di rondelle di spessore necessarie e smontare le staffe laterali dall'albero primario.

NOTA: non tutti i bordi dei rulli sono molati. Per evitare danni al tappeto erboso durante svolte brusche, posizionare i bordi non molati a contatto con un altro rullo, se possibile, e i bordi molati verso l'esterno o l'estremità esposta.

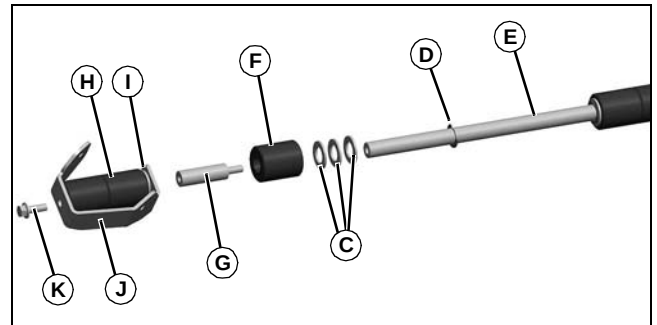
12. Installare le eventuali rondelle di spessore a contatto con i fermagli a E (J) su entrambi i lati dell'albero primario, quindi installare i gruppi delle staffe (O) e (F) e i rulli (L), nonché le altre rondelle di spessore da usare. Tre rulli sono usati sul lato sinistro, due all'interno della staffa e uno tra la staffa e il fermaglio a E; due rulli sono usati sul lato destro, uno all'interno della staffa e uno tra la staffa e il fermaglio a E.

Apparato falciante da 60 in. (modello dell'anno 2010 e successivi)



MX46231

1. Rimuovere le spine di bloccaggio (A) e scambiare le staffe della ruota guida (B). Spostare la staffa della ruota guida destra a sinistra e quella sinistra a destra, come mostrato. Installare le spine di bloccaggio per fissare in posizione.

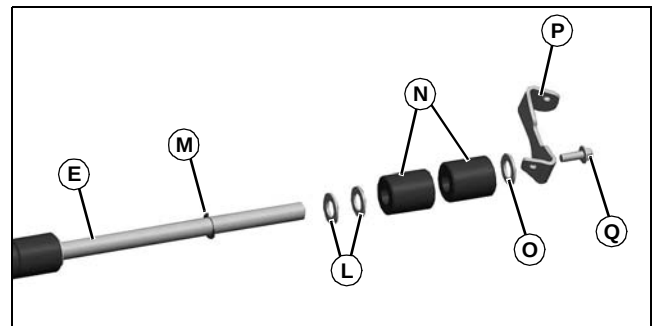


MX46232

2. A sinistra, installare tre rondelle piane di diametro esterno M23x39 (C) fino al fermaglio a E (D) sull'albero (E).

3. Installare il rullo (F) e la prolunga dell'albero (G).

4. Installare due rulli (H) e una rondella piana di diametro esterno M23x39 (I) sul lato interno della staffa sinistra (J) e installare il gruppo sull'albero con il bullone a colletto M8x30 (K).

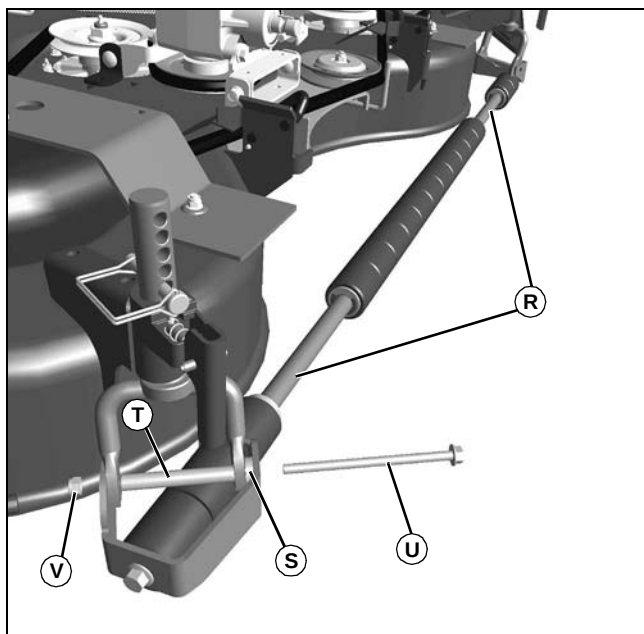


MX46233

5. A destra, installare due rondelle piane di diametro esterno M23x39 (L) fino al fermaglio a E (M) sull'albero (E).

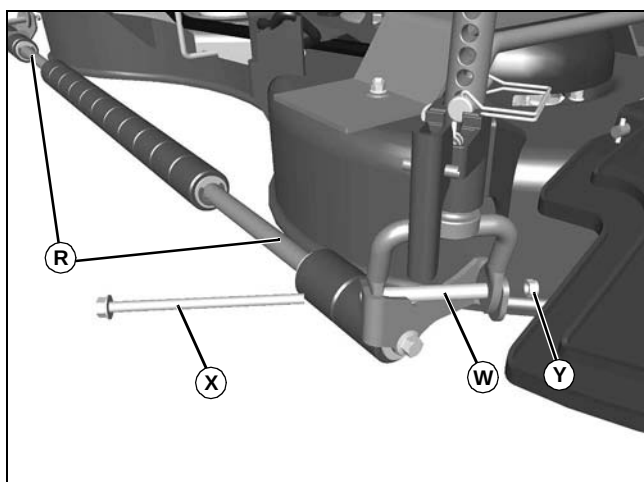
6. Installare due rulli (N) e una rondella piana di diametro esterno M23x39 (O).

7. Installare una staffa destra (P) e installare il gruppo sull'albero con un bullone a colletto M8x30 (Q).



MX46234

8. Installare il lato sinistro del gruppo del rullo (R) sul lato posteriore dell'apparato falciante con una rondella piana di diametro esterno M10.5x20 (S), un distanziale della ruota guida (T), una vite (U) e un dado (V) (rimosso in precedenza dalla ruota guida).

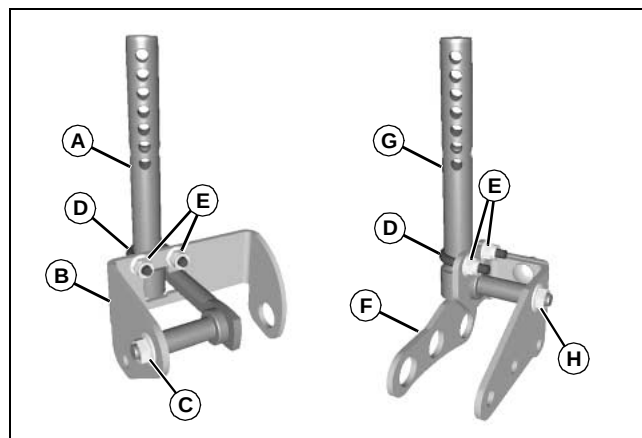


MX46252

9. Installare il lato destro del gruppo del rullo (R) sul lato posteriore dell'apparato falciante con un distanziale della ruota guida (W), una vite (X) e un dado (Y) (rimosso in precedenza dalla ruota guida).

Apparato falciante da 62 in.

1. Posizionare il gruppo dell'albero primario su una superficie di lavoro pulita.



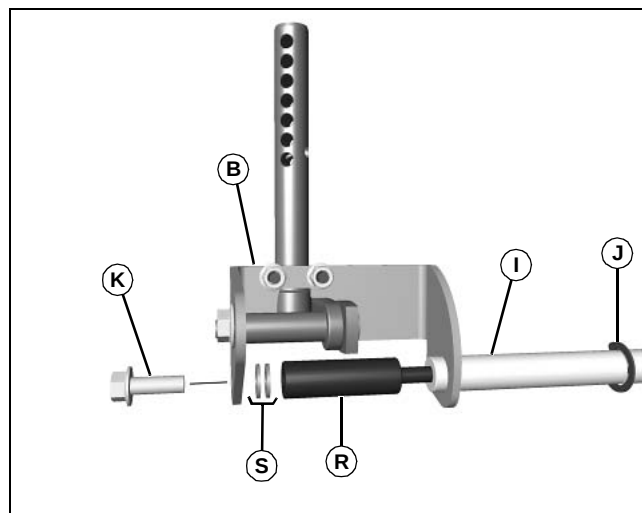
MX40548

2. Inserire l'estremità dell'assale del supporto della ruota guida posteriore sinistra (A) nella staffa sinistra (B) utilizzando un foro di accesso nella base della staffa. Far passare l'estremità filettata dell'assale attraverso un foro di montaggio sul lato della staffa e fissare con il dado a colletto (C) rimosso in precedenza dalla ruota guida.

3. Montare una staffa a U (D) sopra il supporto della ruota guida e attraverso la staffa, quindi fissarla sul lato interno della staffa con due dadi a colletto M8 (E). Serrare la bulloneria.

4. Posizionare il gruppo della staffa destra (F) con le tre serie di fori rivolti verso il basso e inserire l'assale del supporto della ruota guida posteriore destra (G) nel gruppo della staffa facendolo passare attraverso la serie superiore di fori. Fissare sul lato esterno con il dado a colletto (H) rimosso in precedenza dalla ruota guida.

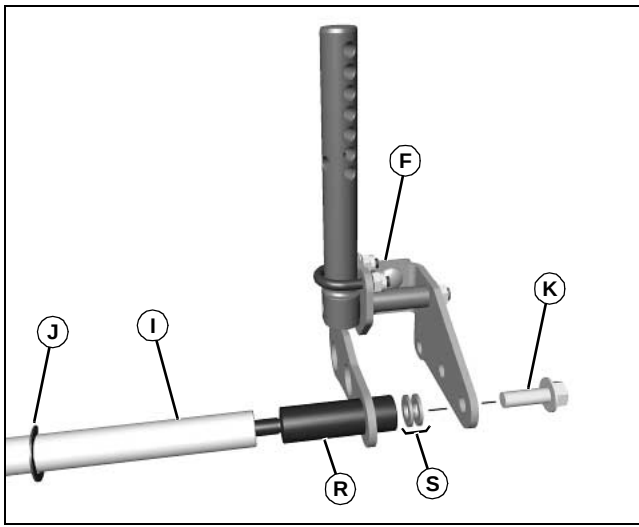
5. Montare una staffa a U (D) sopra il supporto della ruota guida e attraverso un lato della staffa, quindi fissarla sul lato interno della staffa con due dadi a colletto M8 (E). Serrare la bulloneria.



MX40556

6. Montare un albero di prolunga (R) nell'estremità sinistra dell'albero primario (I). Si consiglia di applicare un sigillante per filettature sulle filettature dell'albero di prolunga. Serrare a fondo l'albero di prolunga.

7. Far scorrere la staffa sinistra (B) e il supporto della ruota guida assemblato sopra l'albero di prolunga e sull'albero primario in direzione del fermaglio a E (J). Installare due rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 (S) tra l'estremità dell'albero di prolunga e il lato interno della staffa, quindi fissare con un bullone a colletto M10x30 (K) installandolo attraverso la staffa e le rondelle di spessore e all'interno dell'albero di prolunga. Non serrare a fondo il bullone a colletto.

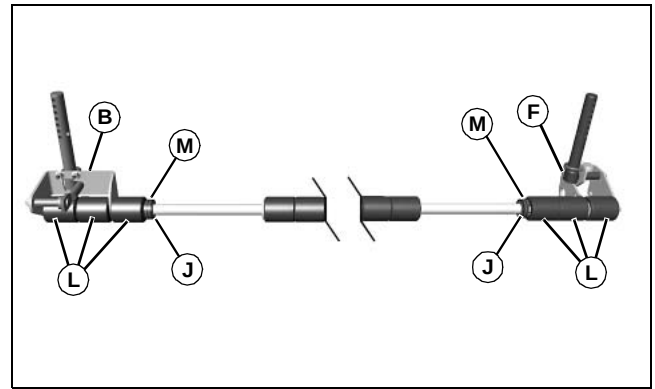


8. Montare un albero di prolunga (R) nell'estremità destra dell'albero primario (I). Si consiglia di applicare un sigillante per filettature sulle filettature dell'albero di prolunga. Serrare a fondo l'albero di prolunga.

9. Allineare il foro più arretrato dei tre fori inferiori sulla staffa destra (F) all'estremità destra dell'albero primario (I) e far scorrere la staffa e il supporto della ruota guida assemblato sopra l'albero di prolunga e sull'albero primario in direzione del fermaglio a E (J). Installare due rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 (S) tra l'estremità dell'albero di prolunga e il lato interno della staffa, quindi fissare con un bullone a colletto M10x30 (K) installandolo attraverso la staffa e le rondelle di spessore e all'interno dell'albero di prolunga. Non serrare a fondo il bullone a colletto.

10. Spostare il gruppo dell'albero e delle staffe verso l'apparato falciante e installare delicatamente i supporti delle ruote guida nei gruppi saldati dell'apparato. Se l'allineamento è corretto, i supporti delle ruote guida devono muoversi liberamente verso l'alto e il basso nei gruppi saldati di montaggio. Se la distanza tra i due supporti non è corretta, è possibile aggiungere o eliminare rondelle piane di diametro esterno M10.5x20 (S) tra le estremità degli alberi di prolunga e l'interno delle staffe fino a raggiungere la distanza adeguata.

Dopo aver individuato la distanza adeguata, rimuovere l'albero e le staffe dall'apparato falciante.



MX40585

Nota: in figura tutti i rulli delle estremità sono in posizione.

11. Con i componenti montati e regolati alla distanza corretta, tenere un rullo (L) in posizione tra la staffa sinistra (B) e il fermaglio a E (J). Controllare il gioco tra il fermaglio a E e il bordo del rullo per stabilire quante rondelle piane di diametro esterno M23x39 (M) devono essere installate in questo punto con funzione di distanziali. Cinque distanziali sono un punto di partenza di riferimento.

12. Tenere due rulli (L) in posizione tra la staffa destra (F) e il fermaglio a E (J). Controllare il gioco tra il fermaglio a E (J) e il bordo del rullo interno per stabilire quante rondelle piane di diametro esterno M23x39 (M) devono essere installate in questo punto con funzione di distanziali. Cinque distanziali sono un punto di partenza di riferimento. Prendere nota della posizione e dell'eventuale numero di rondelle di spessore necessarie e smontare le staffe laterali dall'albero primario.

NOTA: non tutti i bordi dei rulli sono molati. Per evitare danni al tappeto erboso durante svolte brusche, posizionare i bordi non molati a contatto con un altro rullo, se possibile, e i bordi molati verso l'esterno o l'estremità esposta.

13. Installare le eventuali rondelle di spessore a contatto con i fermagli a E (J) su entrambi i lati dell'albero primario, quindi installare i gruppi delle staffe (O) e (F) e i rulli (L), nonché gli altri distanziali da usare. Tre rulli sono usati sul lato sinistro, due all'interno della staffa e uno tra la staffa e il fermaglio a E; tre rulli sono usati sul lato destro, uno all'interno della staffa e due tra la staffa e il fermaglio a E.

Installazione del kit dei rulli

IMPORTANTE: pericolo di danni! Quando il kit dei rulli viene installato su una macchina con quattro ruote sterzanti dotata di apparato falciante da 62 in., l'altezza in sollevamento (trasporto) deve essere limitata a 4 in. per mezzo della regolazione dei fermi del telaio di traino posteriore o dei tiranti di sollevamento posteriori.

In questo modo durante il trasporto il rullo non entrerà in contatto con gli pneumatici posteriori in caso di una "sterzata energica" se i rulli sono regolati ad un'altezza di taglio di 1 in.

Spostare il gruppo dell'albero dei rulli e delle staffe verso l'apparato falciante, inserire i supporti delle ruote guida nei gruppi saldati dell'apparato in posizione normale e fissare con le spine di bloccaggio standard.

Per una regolazione base di riferimento, usare per il kit dei rulli gli stessi fori di regolazione dell'altezza sui supporti della ruote guida utilizzati per i due supporti anteriori della ruota guida.

Funzionamento e regolazione

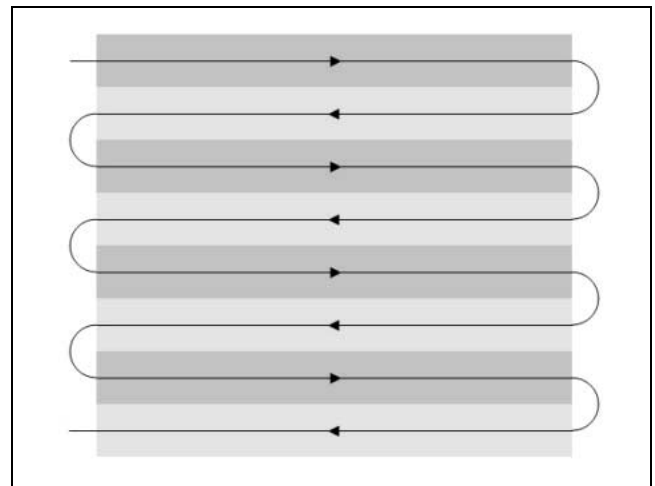
Funzionamento

- Il kit dei rulli per effetto a strisce amplia le possibilità di utilizzo dei modelli X700 consentendo di creare disegni e decorazioni sul tappeto erboso durante il taglio.
- Se regolato correttamente, il rullo piega l'erba tagliata nella direzione di spostamento della macchina. Se progettati in modo corretto, i percorsi di taglio possono creare eleganti effetti a strisce o a scacchiera, visibili quando la luce si riflette sull'erba, che viene piegata in direzioni diverse alternando file o disegni intersecati.

Per creare gli effetti più belli sarà dunque necessario pianificare il taglio alternando la direzione a ogni passaggio.

- Per ottenere i migliori risultati, l'altezza di taglio deve essere pari ad almeno 2 in. ed è necessario alternare la direzione di taglio di 90° (perpendicolare) a ogni passaggio rispetto al passaggio precedente. Anche la rimozione di residui erbosi con un raccoglierba MCS aumenterà l'effetto visivo di qualsiasi disegno.

Creazione di un disegno a strisce:

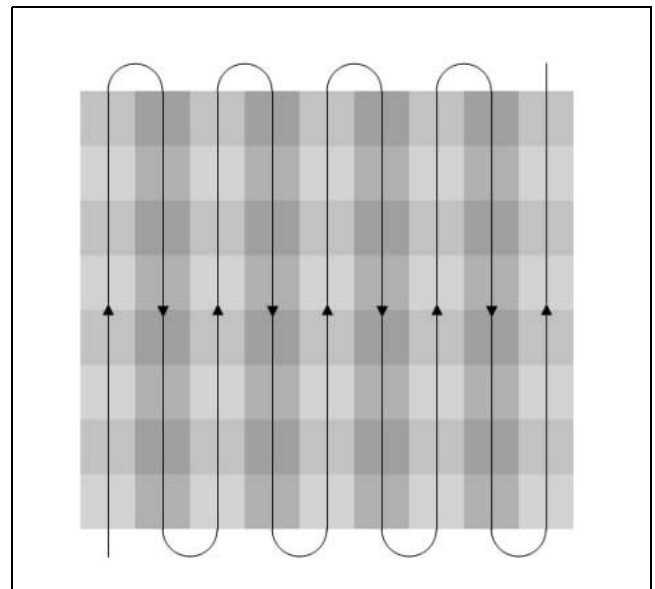


MX40542

Nota: disegno a striscia singola.

- Per creare un disegno a strisce, tagliare in linea retta e alternare la direzione di spostamento a ogni passaggio.

Creazione di un disegno a scacchiera:



MX40543

Nota: l'effetto a scacchiera viene creato con due disegni a strisce perpendicolari.

- Creare innanzitutto un disegno a strisce. Quindi completare il disegno a scacchiera creando un altro disegno a strisce perpendicolare al primo. L'intersezione dei due disegni a strisce crea un effetto a scacchiera.

Regolazione

- Determinare l'altezza desiderata dell'erba e regolare l'altezza di taglio dell'apparato falciante. Il kit dei rulli per effetto a strisce crea i risultati migliori quando l'altezza dell'erba è compresa fra 2 e 3-1/2 in. Le altezze di taglio inferiore a 2 in. non consentono un'adeguata creazione di disegni.

- Abbassare l'apparato falciante all'altezza di taglio, quindi rimuovere o sfilare le due spine di bloccaggio del supporto della ruota guida posteriore e abbassare l'albero dei rulli in modo che i rullino tocchino la superficie del manto erboso. Sollevare l'albero dei rulli fino all'allineamento del foro di regolazione successivo e installare le spine di bloccaggio. Il foro del perno del supporto della ruota guida deve essere lo stesso su entrambi i lati.